



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Первый комитет

15-е пленарное заседание

Четверг, 24 октября 2019 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Льорентти Солис(Боливия (Многонациональное государство))

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами, занимающимися вопросами контроля над вооружениями и разоружения

Председатель (*говорит по-английски*): Согласно своей программе работы Комитет сначала проведет обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и заслушает заявление Постоянного представителя Аргентины посла Гарсии Моритана, который выступит от имени Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПНАЛ). После этого Комитет вернется к рассмотрению тематического блока вопросов «Обычные вооружения».

Я хотел бы напомнить делегациям, что в 12 ч 30 мин заседание будет прервано для проведения ежегодной традиционной церемонии вручения сертификатов участникам Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению.

Сейчас я рад тепло приветствовать участников сегодняшнего дискуссионного форума: заместителя Генерального секретаря и Высокого представителя по вопросам разоружения г-жу Идзуми Накамицу и Постоянного представителя Аргентины посла Мартина Гарсию Моритана, который выступит

от имени ОПНАЛ. Сначала я предоставлю слово участникам дискуссионного форума для выступления с заявлениями, после чего мы сменим формат заседания на неофициальный, чтобы предоставить делегациям возможность задать вопросы. Я настоятельно призываю участников дискуссионного форума выступать кратко, чтобы у нас осталось достаточно времени для интерактивного обсуждения рассматриваемого вопроса.

Сейчас я предоставляю слово Высокому представителю по вопросам разоружения. Насколько я понимаю, она также представит доклад о последующих мерах по выполнению проектов резолюций и решений, принятых Комитетом на его предыдущих сессиях.

Г-жа Накамицу (Высокий представитель по вопросам разоружения) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поздравить Комитет с Днем Организации Объединенных Наций, который очень важен для всех нас в этой Организации. Я хотела бы также воспользоваться случаем, чтобы поздравить Вас, г-н Председатель, с началом работы Комитета по вопросам существа согласно его мандату. Имеющееся в распоряжении Комитета время для рассмотрения широкого круга вопросов весьма ограничено, и я надеюсь, что он будет использовать все возможности для того, чтобы его работа была как можно более эффективной и плодотворной. В связи с этим я одобряю Вашу, г-н Председатель, го-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



товность установить жесткий регламент и обеспечивать его соблюдение. В свете общего положения дел в мире и в режиме разоружения и нераспространения мы должны максимально эффективно использовать имеющееся у нас время.

С 2004 года Председатель Первого комитета приглашает главу Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения для участия в обмене мнениями с Комитетом относительно последующих мер по выполнению проектов резолюций и решений, принятых им на предыдущей сессии, и для представления докладов Генерального секретаря. С 2016 года при выступлении с такими заявлениями принято воздерживаться от представления подробной статистической информации. Я воздержусь от ее представления и в этом году. С соответствующей подробной информацией можно ознакомиться на веб-сайте Управления по вопросам разоружения в приложении к настоящему заявлению, которое будет размещено в Интернете.

В ходе общих прений (см. A/C.1/74/PV.3) я четко изложила свои взгляды относительно нынешнего положения дел, предпринятых за этот период шагов — как вперед, так и, к сожалению, назад, — и роли государств-членов в сохранении порядка, основанного на правилах. Некоторые из этих соображений стоит повторить. Я по-прежнему крайне обеспокоена нынешним положением дел в сфере разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Режим разоружения и нераспространения, в лучшем случае, ослабевает, а в худшем — рушится. Делегации в Первом комитете и государства — члены Организации Объединенных Наций несут ответственность перед всеми народами мира, и не в последнюю очередь перед своими собственными, за построение более безопасного и защищенного мира. Как сказал Генеральный секретарь на открытии текущей сессии Генеральной Ассамблеи,

«Генеральная Ассамблея является уникальным и незаменимым форумом, где народы мира могут собраться вместе для обсуждения деликатных и важных вопросов», и «люди возлагают... на нее большие надежды» (A/74/PV.1, с. 3–4).

Я надеюсь, что Комитет будет продолжать свою работу, руководствуясь именно таким духом и сознавая совместную ответственность.

Я рада возможности принять сегодня участие в обмене мнениями совместно с представителем одной из региональных групп. Работа Первого комитета касается многих региональных аспектов, и я сожалею о том, что в сегодняшнем дискуссионном форуме не принимают участие представители самых разных региональных групп. Наше Управление по-прежнему принимает всестороннее участие в работе, проводимой на региональном и субрегиональном уровнях, в частности через посредство наших отделений в Того, Перу и Непале, и в их жизненно важной деятельности в таких разнообразных областях, как управление запасами боеприпасов, учет гендерной проблематики, расширение прав и возможностей женщин в плане их участия во всех усилиях по разоружению, а также осуществление резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.

Региональные подходы к разоружению составляют неотъемлемую часть имеющегося в распоряжении Организации Объединенных Наций инструментария для проведения процесса разоружения. Они способствуют укреплению норм и принципов, дополняют многосторонние договоры и режимы и помогают адаптировать подходы, связанные с разоружением, к местным условиям. Возьмем, к примеру, зоны, свободные от ядерного оружия. В отношении таких зон действуют одни из самых строгих в мире положений, запрещающих ядерное оружие, и благодаря созданию всех этих зон удалось фактически освободить южное полушарие от этого ужасного оружия. Другим прекрасным примером в последнее время служат консультации, проводимые с региональными организациями в рамках Группы правительственных экспертов по поощрению ответственного поведения государств в киберпространстве в контексте международной безопасности. Эти консультации позволили Группе правительственных экспертов извлечь преимущества из новаторских решений, внедренных в региональных органах и в том числе касающихся мер укрепления доверия и осуществления норм, и выявить передовую практику. Как отмечает Генеральный секретарь в документе «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения», Организация Объединенных Наций и региональные организации должны совместно работать во имя укрепления существующих площадок для ведения регионального диалога по вопросам безопасности и контроля над вооружениями.

В заключение я хотела бы вновь обратиться к членам Комитета с настоятельной просьбой максимально эффективно использовать имеющееся в их распоряжении время для проведения оставшейся части сессии в целях достижения поистине значимых результатов. Мое Управление по-прежнему готово оказывать поддержку государствам-членам, которые продолжают прилагать усилия в обширных и сложных сферах деятельности Комитета. В настоящее время ощущается дефицит доверия, и восстановить его не удастся без коллективных усилий всех сторон. Для этого необходим диалог, проведение переговоров и восстановление духа сотрудничества. Сделать это будет непросто, особенно в нынешних условиях, однако этот вариант намного лучше, чем его альтернатива.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Накамицу за ее выступление, которое, как всегда, было очень четким. Я также благодарю ее за приверженность, напряженную работу и руководящую роль в этом вопросе.

Сейчас я предоставляю слово моему близкому другу и выдающемуся дипломату послу Гарсии Моритану.

Г-н Гарсия Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь принимать участие в работе этого дискуссионного форума в качестве представителя Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) и его государств-членов. Генеральный секретарь посол Луис Филиппи Маседу Суарис не смог принять участие в сегодняшнем заседании, и поэтому для Аргентины большая честь выступать в Первом комитете в качестве Председателя Исполнительного комитета ОПАНАЛ от его имени.

Наилучшим способом представить видение государств — членов ОПАНАЛ в отношении нынешней ситуации в области разоружения и ядерного нераспространения являются наши консенсусные заявления, с которыми мы выступаем регулярно и последним из которых стала декларация 33 государств — членов ОПАНАЛ по случаю Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия 26 сентября. Я хотел бы упомянуть некоторые из наиболее важных аспектов этой декларации, которые имеют отношение к теме этой дискуссии.

Государства — участники ОПАНАЛ неукоснительно соблюдают Договор Тлателолко вот уже более 50 лет, опираясь на непрерывную работу ОПАНАЛ, которая является единственной международной межправительственной организацией, специализирующейся в сфере ядерного нераспространения и разоружения, и 25 апреля отметила пятидесятилетнюю годовщину своего создания. Подписание Договора Тлателолко и создание ОПАНАЛ послужили политическими, правовыми и институциональными отправными точками для создания других зон, свободных от ядерного оружия. ОПАНАЛ является не только гарантом зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне, но и инструментом, с помощью которого его государства-члены могут представлять свои общие позиции в международных органах и в других форумах, таких как Генеральная Ассамблея.

Государства — члены ОПАНАЛ неоднократно заявляли о своей обеспокоенности в связи с тем, что в мире по-прежнему существует порядка 14 000 единиц ядерного оружия, которые представляют собой неприемлемую угрозу для человечества и опасность, которая с каждым днем приобретает все более серьезный характер. Мы также вновь обратились к государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом исключить роль ядерного оружия из их доктрин и стратегий в области безопасности и обороны и в полной мере выполнять свои правовые обязательства и недвусмысленную обязанность добиться полной ликвидации ядерного оружия без дальнейшего промедления. Мы потребовали, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, воздерживались от качественного совершенствования своих ядерных арсеналов, разработки новых типов этого оружия и изучения новых сценариев и процессов разработки новых типов оружия и его применения, что несовместимо с обязательством принимать эффективные меры в целях ядерного разоружения. В частности, мы выразили нашу серьезную озабоченность по поводу эрозии основанной на договорах разоруженческой архитектуры и поэтому решительно поддерживаем все двусторонние, региональные и многосторонние документы, которые способствуют достижению ядерного разоружения.

Мы подчеркнули ответственность всех государств-участников за полное осуществление Договора о нераспространении ядерного оружия и, в

частности, обязанность государств, обладающих ядерным оружием, незамедлительно предпринять шаги в направлении полного и эффективного осуществления его статьи VI в целях выполнения взятых ими обязательств. Именно поэтому мы заявили о своем решительном намерении прилагать усилия для достижения успешных результатов Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, исходя из того, что обязательства, взятые на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и конференциях 2000 и 2010 годов по рассмотрению действия Договора, остаются в силе, а также с учетом празднования пятидесятой годовщины вступления Договора в силу и двадцать пятой годовщины его бессрочного продления. В этой связи мы подтверждаем нашу приверженность дальнейшему развитию диалога и сотрудничества между зонами, свободными от ядерного оружия, включая Монголию, посредством проведения в 2020 году четвертой Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии и содействия ее успешному проведению. Мы неоднократно подтверждали намерение нашего региона оставаться зоной мира и будем и впредь содействовать ядерному разоружению в качестве одной из приоритетных задач и вносить свой вклад в достижение всеобщего и полного разоружения в целях укрепления доверия между государствами.

Наконец, мы считаем, что в этот период неопределенности в сфере международной безопасности важно распространять информацию об угрозах, создаваемых ядерным оружием. Крайне важно обеспечить, чтобы все сообщество в целом присоединилось к борьбе за ликвидацию ядерного оружия. Именно поэтому мы продолжаем работать над осуществлением образовательных программ по вопросам разоружения и нераспространения ядерного оружия в силу нашей убежденности в том, что они вносят эффективный вклад в укрепление международного мира и безопасности.

Председатель (говорит по-испански): В соответствии с установившейся практикой Комитета я сейчас прерываю заседание, для того чтобы предоставить делегациям возможность провести неофициальный диалог с участниками дискуссии и вы-

сказать комментарии или замечания в отношении выступлений, которые мы только что заслушали.

Заседание прерывается в 09 ч 20 мин и возобновляется в 09 ч 30 мин.

Пункты 89–105 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение конкретных вопросов и внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций и решений, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (говорит по-английски): Комитет возобновляет рассмотрение блока вопросов «Обычные вооружения».

Г-н Ситуморанг (Индонезия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Движения неприсоединившихся стран (ДНП).

ДНП вновь подтверждает суверенное право государств приобретать, производить, экспортировать, импортировать и хранить обычные вооружения, их части, компоненты и боеприпасы для них в целях удовлетворения своих потребностей в области самообороны и безопасности. Мы обеспокоены односторонними принудительными мерами, которые принимаются в этой области, и подчеркиваем недопустимость введения каких-либо необоснованных ограничений на передачу такого оружия. Мы по-прежнему глубоко озабочены целым рядом гуманитарных и социально-экономических последствий незаконного производства, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, а также их последствий для безопасности. ДНП призывает все государства, особенно государства, являющиеся крупными производителями оружия, обеспечивать, чтобы стрелковое оружие и легкие вооружения поставлялись исключительно правительствам или структурам, должным образом уполномоченным правительствами. ДНП также подчеркивает необходимость сбалансированного, полного и эффективного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа по отслеживанию. Подчеркиваем настоятельную необходимость активизации усилий в этой связи в целях содействия международному сотрудничеству и оказанию помощи.

ДНП призывает оказывать необходимую финансовую, техническую и гуманитарную помощь в проведении операций по обезвреживанию неразорвавшихся кассетных боеприпасов, а также обеспечивать социально-экономическую реабилитацию жертв и полный доступ пострадавших стран к материалам, оборудованию, технологиям и финансовым ресурсам для проведения операций по обезвреживанию. Мы продолжаем осуждать применение в ходе конфликтов противопехотных мин, которые служат для того, чтобы в нарушение норм международного гуманитарного права калечить, убивать и запугивать невинных мирных жителей. Государства — члены ДНП, являющиеся участниками Конвенции о запрещении противопехотных мин, подтверждают свою приверженность полному осуществлению Мапутского плана действий на 2014–2019 годы.

Что касается Договора о торговле оружием, то ДНП призывает к сбалансированному, транспарентному и объективному осуществлению Договора его государствами-участниками в строгом соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и неотъемлемым правом каждого государства на безопасность и индивидуальную или коллективную самооборону. Государства — члены ДНП, которые стали участниками Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КОО) и протоколов к ней, призывают другие государства поступить таким же образом. Необходимо провести тщательный анализ и рассмотрение проблемы автономных систем оружия летального действия в контексте соответствия международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека. В этой связи государства — участники КОО, являющиеся членами ДНП, согласились с тем, что существует настоятельная необходимость в принятии юридически обязывающего документа по автономным системам оружия летального действия.

ДНП признает наличие значительного дисбаланса в производстве, обладании и торговле обычным оружием между промышленно развитыми и неприсоединившимися странами и призывает промышленно развитые страны в целях укрепления мира и безопасности на международном и региональном уровнях существенно сократить запасы обычного оружия и объемы его производства и сбыта. Наконец, ДНП выражает озабоченность

в связи с ростом совокупных военных расходов в мире — средств, которые в противном случае могли бы быть потрачены на удовлетворение потребностей в области развития. Мы подчеркиваем важность сокращения таких расходов и настоятельно призываем все государства переориентировать ресурсы, с тем чтобы они могли направляться на социально-экономическое развитие, особенно на борьбу с нищетой. Полная версия заявления ДНП будет размещена на портале PaperSmart.

Г-н Мвева (Замбия) (*говорит по-английски*): Группа африканских государств присоединяется к заявлению, сделанному представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран.

Незаконная торговля, передача и оборот стрелкового оружия и легких вооружений, их чрезмерное накопление и бесконтрольное распространение во многих регионах мира по-прежнему вызывают озабоченность, особенно с учетом широкого спектра их гуманитарных и социально-экономических последствий, особенно на Африканском континенте. Поэтому Группа африканских государств придает большое значение центральной роли Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа по отслеживанию как важнейших многосторонних документов, посвященных борьбе с незаконными потоками стрелкового оружия и легких вооружений и устранению их многогранных последствий, которые создают угрозу международному миру и безопасности.

Группа африканских государств признает большую работу по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, в рамках которой были приняты, в частности, Бамакская декларация 2000 года, Учредительный акт Африканского союза, Протокол о создании Совета мира и безопасности Африканского союза, обнародованная в Сирте Торжественная декларация об общей политике африканских стран в области обороны и безопасности, Найробийский протокол, Протокол 2004 года о контроле за огнестрельным оружием, боеприпасами и другими связанными с ними материалами, Конвенция Экономического сообщества западноафриканских государств о взаимной помощи в области уголовного правосудия 2006 года, а также прилагались усилия по линии

Сообщества сахело-сахарских государств и Союза арабского Магриба, Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, инициативы «Заставим пушки замолчать к 2020 году» и других субрегиональных инициатив.

Несмотря на эти усилия, Группа африканских государств настоятельно призывает все государства и впредь выполнять свои обязательства по представлению отчетности и передаче технологий, а также обеспечению беспрепятственного международного сотрудничества и оказания помощи, как это предусмотрено Организацией Объединенных Наций. Группа настоятельно призывает также государства — члены Организации Объединенных Наций, которые относятся к категории развитых стран и стран с развитой экономикой, наращивать свою экономическую, техническую и финансовую помощь развивающимся странам для достижения общей цели Программы действий и Международного документа по отслеживанию, с тем чтобы искоренить незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы считаем, что такая работа будет способствовать осуществлению национальных и региональных инициатив и дополнять усилия на глобальном уровне.

Группа африканских государств отмечает работу, которую государства — участники Договора о торговле оружием осуществляют с момента вступления Договора в силу, а также проведение в августе 2018 года в Токио третьей Конференции государств — участников Договора о торговле оружием. Группа настоятельно призывает государства — участники Договора взвешенно и непредвзято подходить к выполнению его положений, защищая интересы всех стран, а не только государств, которые являются крупнейшими в мире производителями и экспортерами оружия, а также не допускать нарушений законного права государств на удовлетворение собственных потребностей в плане национальной безопасности и самообороны в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Группа подтверждает суверенное право государств приобретать, производить, экспортировать, импортировать и держать в своем распоряжении обычные вооружения, их детали и компоненты для удовлетворения собственных потребностей в плане обеспечения самообороны и безопасности в соответствии с Уставом. Мы признаем, что поставки оружия неуполномоченным получателям подпиты-

вают незаконную торговлю, и настоятельно призываем все государства воздерживаться от передачи оружия любому получателю без разрешения компетентного национального органа импортирующего государства и запретить такую передачу.

В заключение Группа африканских государств хотела бы еще раз заявить о необходимости наличия политической воли и транспарентности в решении международных проблем разоружения и безопасности. Мы считаем, что в процессе обсуждений в предстоящие дни следует помнить о важности достижения прогресса в работе Первого комитета и содействия делу мира.

Г-н Осмундсен (Норвегия) (*говорит по-английски*): По сути, оружием массового уничтожения во многих странах являются именно обычные вооружения. В этой связи мы должны активизировать глобальные усилия по борьбе с безответственным и незаконным оборотом и применением такого оружия, в том числе боеприпасов к нему. Норвегия решительно поддерживает Договор о торговле оружием (ДТО), осуществление которого может помочь сократить масштабы человеческих страданий и гендерного насилия, являющихся следствием вооруженного насилия. Мы настоятельно призываем все страны, которые еще не присоединились к Договору о торговле оружием или не ратифицировали его, сделать это. Норвегия будет и впредь в рамках рабочих групп ДТО принимать активное участие в обмене передовым опытом в области экспортного контроля и способствовать наращиванию потенциала посредством перечисления финансовых взносов в Целевой фонд добровольных взносов для осуществления ДТО.

Норвегия председательствует в процессе, осуществляемом по линии Конвенции о запрещении противопехотных мин, и в следующем месяце в Осло состоится четвертая Конференция по рассмотрению действия Конвенции. Мы считаем необходимым ускорить работу по обезвреживанию наземных мин и обеспечить рассмотрение в рамках Конвенции вопроса о применении самодельных наземных мин. Необходимо также активизировать проведение разъяснительной и профилактической работы по вопросам минной опасности среди населения, подверженного наибольшему риску, а также учитывать гендерную проблематику во всех аспектах деятельности, связанной с разминированием.

На Конференции по рассмотрению действия Конвенции мы обратимся к государствам-участникам с просьбой подтвердить их политическую приверженность всем аспектам Конвенции.

Именно неизбежное воздействие противопехотных мин дало толчок разработке и подписанию Конвенции о запрещении противопехотных мин. В последнее время такое же неизбежное применение в условиях вооруженных конфликтов оружия взрывного действия с широким радиусом поражения в густонаселенных городских районах ведет к ужасающим последствиям как для жизни людей, так и для важнейших объектов городской инфраструктуры. Речь идет о защите гражданского населения, о соразмерности применения силы и о соблюдении норм международного гуманитарного права. Мы приветствуем инициативу Австрии согласовать политическую декларацию об усилении защиты гражданского населения от такого оружия.

Г-н Нгундзе (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Говоря в контексте разоружения об обычных вооружениях, мы продолжаем выступать за то, чтобы вопрос контроля над распространением обычных вооружений получал такое же внимание, как и вопрос разоружения применительно к оружию массового уничтожения. Сегодня обычные вооружения негативно сказываются на африканских государствах в большей мере, чем оружие массового уничтожения. Поэтому Южная Африка принимала активное участие в недавно проведенной пятой Конференции государств — участников Договора о торговле оружием. Мы считаем, что этот знаковый документ устанавливает важную норму в области контроля над обычными вооружениями. Незаконное распространение оружия в результате ненадлежащих или слабых систем контроля дестабилизирует общество, негативно сказывается на безопасности и подрывает развитие. Мы рады тому, что в текущем году Договор ратифицировали или присоединились к нему еще три африканские страны — Ботсвана, Мозамбик и Гвинея-Бисау.

Мы также высоко ценим успех состоявшейся в июне 2018 года третьей Конференции по рассмотрению хода осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и сопутствующего ей

Международного документа по отслеживанию. Эта программа действий представляет собой единый международно признанный стандарт в борьбе с незаконной торговлей таким оружием.

Что касается вопроса о боеприпасах, то Южная Африка уже давно придерживается мнения, что эту проблему следует рассматривать в увязке с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. В этой связи мы присоединились к консенсусу, позволившему в 2005 году принять Международный документ по отслеживанию, в контексте которого отдельно рассматривается вопрос о боеприпасах. Мы считаем дальнейшую работу над этим важным вопросом, которая должна возобновиться в 2020 году, неотъемлемой частью работы по искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Южная Африка вновь заявляет о своей приверженности Конвенции по конкретным видам обычного оружия и закрепленным в ней гуманитарным принципам. Южная Африка также принимала активное участие в недавно состоявшемся девятом Совещании государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам (ККБ) и вновь заявляет о своей решимости обеспечить завершение процесса уничтожения ее запасов согласно статье 3 Конвенции в течение установленного восьмилетнего срока. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что со времени предыдущей сессии Первого комитета ККБ совсем недавно была ратифицирована еще одной африканской страной, Гамбией.

В заключение следует отметить, что в этом году мы поддержим Колумбию, а также Японию как еще одну страну, выступающую в числе основных авторов, в контексте представления сводного проекта резолюции по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/C.1/74/L.43). Как и в прошлом, проект резолюции направлен на практическое осуществление Программы действий главным образом посредством определения приоритетов в ее осуществлении на следующий год или два. Наша делегация хотела бы выразить всем делегациям свою признательность за оказанное в прошлом содействие и просит их поддержать этот проект резолюции с целью обеспечить его принятие на этой сессии консенсусом. Полный текст моего заявления размещен на портале PaperSmart.

Г-н Броило (Польша) (*говорит по-английски*): Наибольшее число потерь, в том числе среди гражданского населения, по-прежнему вызвано применением именно обычных вооружений. Переломить эту тенденцию и максимально снизить число таких потерь остается одной из самых насущных задач международного сообщества. Наиболее эффективными способами достижения этой цели являются обеспечение того, чтобы все стороны конфликтов соблюдали нормы международного гуманитарного права, а также содействие всеобщей ратификации и полному соблюдению международно-правовых документов, касающихся обычных вооружений.

В преддверии четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении противопехотных мин необходимо подчеркнуть, что в контексте задачи сокращения числа погибших и пострадавших от взрывов мин важнейшую роль продолжают играть профилактика и информационно-просветительская работа. Мы с горечью отмечаем, что, по последним статистическим данным, почти 50 процентов жертв мин и самодельных взрывных устройств составляют дети. В этой связи особое значение имеет дифференцированный подход к обучению мальчиков и девочек. Двенадцатого ноября Польша будет председательствовать на двадцать первой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон исправленного Протокола II к Конвенции о конкретных видах обычного оружия по рассмотрению действия Протокола. Положения исправленного Протокола II напрямую связаны с текстом Оттавской конвенции и охватывают проблему самодельных взрывных устройств, которые повсеместно в мире представляют все более серьезную угрозу для военного персонала и мирных граждан. Для того чтобы Договор о торговле оружием был действительно эффективным, его должны соблюдать абсолютное большинство стран. Поэтому мы сожалеем о том, что среди участников ДТО нет стран, которые являются крупными производителями, экспортерами и импортерами оружия. Признавая, что внедрение в системы экспортного контроля мер по борьбе с утечкой оружия оказалось чрезвычайно сложной задачей, мы заявляем о своей готовности содействовать усилиям по поиску эффективных решений этой проблемы. Польша придерживается ответственной экспортной политики в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, а также содействует поддержанию физической

безопасности и развитию систем управления запасами такого оружия. Мы оказываем финансовую поддержку новой стратегии Европейского союза по борьбе с незаконным огнестрельным оружием, стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами к ним, в которой особое внимание уделяется региону Западных Балкан.

Вопрос дальнейшего развития военного потенциала, который требует нашего особого внимания, также связан с автономными системами оружия летального действия. Поскольку мы пока находимся только на пути к повсеместному использованию искусственного интеллекта в военных целях, мы должны обеспечить, чтобы его разработка, осуществление и потенциальное применение и впредь соответствовали нормам международного права, в частности международного гуманитарного права.

Все эти важные задачи и процессы требуют надлежащего финансирования. В этой связи мы призываем государства участники соответствующих конвенций и договоров в полном объеме и своевременно выплачивать свои взносы, с тем чтобы обеспечивать эффективную работу всех режимов разоружения.

Г-н Хайноци (Австрия) (*говорит по-английски*): Австрия полностью присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/74/PV.14), и я хотел бы сосредоточить наше национальное заявление на некоторых конкретных вопросах.

В этом году международное сообщество отмечает семидесятую годовщину принятия Женевских конвенций. Уважение к международному праву является основой многостороннего подхода. За последние несколько десятилетий международное сообщество разработало нормы международного гуманитарного права, которые направлены на ограничение последствий вооруженных конфликтов, и в частности их воздействия на гражданское население. Если мы хотим создать более безопасный мир для всех, необходимо соблюдать и в полной мере выполнять правовые обязательства, и в этом контексте, в частности, обязательства по международному гуманитарному праву.

Во-первых, серьезной проблемой, препятствующей обеспечению защиты гражданских лиц, является растущая урбанизация конфликтов. Имеются

убедительные данные, свидетельствующие о том, что при использовании в густонаселенных районах оружия взрывного действия с широким радиусом поражения более 90 процентов жертв составляют мирные жители. Это призыв к действию. В начале этого месяца в Австрии прошла Венская конференция по защите гражданского населения в условиях боевых действий в городах. Мы приветствуем тот факт, что столь многие государства заинтересованы в содействии защите гражданского населения от применения в густонаселенных районах оружия взрывного действия с широким радиусом поражения. Воодушевляет, что в этих усилиях принимают участие 133 государства из всех регионов, а также многие международные организации и представители гражданского общества — особенно в сложный с точки зрения многосторонних действий и международного сотрудничества период. Укрепление уважения к международному гуманитарному праву требует политической воли, если мы действительно намерены добиться изменений на местах. Австрия приветствует недавний совместный призыв Генерального секретаря и Председателя Международного Комитета Красного Креста положить конец применению оружия взрывного действия в городах, в тексте которого говорится о разрушительных гуманитарных последствиях войны в городах, и мы благодарим их за то, что они открыто выступают в поддержку усилий государств по разработке политической декларации. Австрия призывает все государства принять участие в процессе разработки политической декларации, который начнется 18 ноября в Женеве.

Во-вторых, использование искусственного интеллекта в военных целях приводит к возникновению фундаментальных проблем в отношении целого ряда категорий оружия. Тот факт, что контроль над применением оружия должен оставаться в руках человека, является юридическим, этическим и моральным императивом. Мы считаем, что регулирование вопроса об автономных системах оружия летального действия до того, как ситуация в этой области выйдет из-под контроля, является не только нашей обязанностью, но и отвечает нашим общим интересам безопасности. Поэтому Австрия выступает за немедленное начало переговоров по юридически обязательному документу, который позволит обеспечить реальный человеческий контроль при выборе цели и осуществлении боевых действий.

Сейчас, когда все больше и больше политических лидеров заявляют о своей готовности обеспечивать, чтобы принятие решений, от которых зависит чья-то жизнь, оставалось за человеком, Группа правительственных экспертов по новым технологиям в сфере создания автономных систем оружия летального действия должна активизировать свои усилия, с тем чтобы дать международному сообществу возможность реализовать свою политическую волю. Австрия считает, что для обеспечения успеха Группы крайне важно уделять особое внимание вопросу о контроле со стороны человека и добиться на этот счет прогресса.

Остальная часть моего выступления будет размещена на портале *PaperSmart*.

Г-н Инкарнато (Италия) (*говорит по-английски*): Италия присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/74/PV.14), и я хотел бы добавить несколько замечаний в своем национальном качестве.

Италия решительно поддерживает все международные документы, ограничивающие или запрещающие применение оружия в нарушение норм международного гуманитарного права. Универсализация и полное осуществление Оттавской и Ословской конвенций относятся к нашим приоритетам. В этом году, в частности, мы рассчитываем принять участие в обзорной Конференции в Осло, тем самым подтвердив нашу приверженность делу мира, свободного от мин. Италия чрезвычайно обеспокоена гуманитарными и социально-экономическими последствиями применения такого оружия, особенно против гражданского населения. Мы твердо верим в важность международного сотрудничества и в 2001 году в рамках наших обязательств приняли закон о создании специального целевого фонда. С тех пор Италия выделила на деятельность, связанную с разминированием, более 58 млн евро. В соответствии с Повесткой дня на 2030 год в области устойчивого развития мы придаем особое значение оказанию помощи жертвам и их родственникам в качестве одного из основополагающих компонентов гуманитарной помощи, предоставляемой на основе комплексного подхода. Крайне важно, чтобы жертвы, получающие помощь, были охвачены более масштабными программами в области развития, прав человека и гуманитарной деятельности. Мы также обеспокоены гуманитарными

последствиями применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах. В этой связи мы высоко оцениваем недавно проведенную Венскую конференцию по защите гражданского населения в условиях войны в городах и поддерживаем дипломатический процесс, направленный на укрепление коллективной приверженности этому вопросу.

Мы сохраняем твердую приверженность Конвенции по конкретным видам обычного оружия и протоколам к ней. Придание им универсального характера и их осуществление в полном объеме остаются основополагающими целями. Италия особенно приветствует работу, проделанную Группой правительственных экспертов по новым технологиям в области создания автономных систем оружия летального действия, поскольку это предоставляет возможность для дальнейшего обсуждения характеристик такого оружия и последствий его применения с перспективой принятия консенсусной политической декларации. Мы считаем чрезвычайно важным сохранять контроль со стороны человека, и в особенности гарантировать, чтобы решение о применении силы летального действия оставалось за человеком. Мы также разделяем глубокую озабоченность международного сообщества по поводу самодельных взрывных устройств. Мы должны принять стратегии по предотвращению и реагированию на инциденты, укрепляя соответствующую нормативную базу.

Эффективность вклада единственного в своем роде Договора о торговле оружием в повышение транспарентности и ответственности сторон, участвующих в торговле оружием, и в борьбу с незаконной передачей оружия зависит от достижения его универсальной ратификации и от его эффективного осуществления. Италия обеспокоена ростом масштабов незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе с использованием теневого сегмента всемирной сети, поскольку это один из основных источников человеческих жертв. Было бы также полезно реализовать положения Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней к проблеме боеприпасов к такому оружию. В этой связи мы подтверждаем основополагающую взаимосвязь между устойчивым развитием, миром и безопасностью, как это признано в Повестке дня в области устойчивого развития

на период до 2030 года. Наконец, мы вновь заявляем о своей поддержке расширения партнерских связей на всех уровнях с представителями гражданского общества и промышленных кругов, которые играют ключевую роль во всех наших общих усилиях в области разоружения и контроля над вооружениями.

Г-н Зленко (Украина) (*говорит по-английски*): Украина присоединяется к совместному заявлению по вопросу об оружии взрывного действия в густонаселенных районах, которое будет сделано позднее в ходе этих тематических прений представителем Ирландии от имени группы заинтересованных государств.

Украина полностью разделяет обеспокоенность международного сообщества по поводу того, что незаконная передача, накопление и неправомерное использование обычных вооружений и боеприпасов к ним создают серьезную угрозу безопасности и стабильности во всем мире. Мы поддерживаем глобальные, региональные и национальные усилия, направленные на решение этой проблемы, в том числе меры по осуществлению экспортного контроля и охране границ, управление запасами, международное сотрудничество и предоставление помощи. На национальном уровне Украина уделяет особое внимание обеспечению эффективности процедур экспортного контроля в области обычных вооружений. Украина строго соблюдает соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и режим экспортного контроля, установленный на основе Вассенаарских договоренностей.

Мы поддерживаем надлежащее осуществление всеми государствами Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Международного документа по отслеживанию. Кроме того, мы поддерживаем проект резолюции A/C.1/74/L.43, который озаглавлен «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах» и который в этом году представила Колумбия, и входим в число его соавторов.

Украина отмечает важную роль Конвенции по конкретным видам обычного оружия в принятии восстановительных мер после завершения конфликта, направленных на то, чтобы свести к ми-

нимуму число инцидентов, а также риск и последствия, связанные со взрывоопасными пережитками войны. Украина, которая более десяти лет является государством-участником Конвенции о запрещении противопехотных мин, признает фундаментальное значение этой Конвенции в том, что касается сведения к минимуму числа случаев применения противопехотных мин и связанных с ними рисков и последствий.

Российская агрессия против Украины с использованием вооруженных сил, имеющих в своем распоряжении современные виды обычных вооружений и боеприпасов, серьезно подрывает существующую систему контроля над обычными вооружениями. Российская Федерация продолжает осуществлять незаконную передачу оружия и боеприпасов и направлять своих военнослужащих на нашу территорию через неконтролируемые участки украинско-российской границы. Еще одной проблемой, решением которой приходится заниматься Украине, является резкое увеличение количества мин и взрывоопасных пережитков войны на оккупированной территории на востоке страны. Украина принимает все возможные меры для уничтожения и утилизации взрывоопасных пережитков войны на своей территории. Государственная служба Украины по чрезвычайным ситуациям и другие национальные органы власти в тесном сотрудничестве со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, ЮНИСЕФ, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, НАТО и другими международными партнерами принимает активное участие в проведении ряда мероприятий по разминированию на освобожденных территориях Донецкой и Луганской областей. Мы искренне надеемся, что Российская Федерация примет меры по выводу своей военной техники и персонала с нашей территории и в конечном итоге прекратит оккупацию. Полный текст нашего выступления будет размещен на портале PaperSmart.

Г-н Фримпонг (Гана) (*говорит по-английски*): В дополнение к заявлениям, сделанным по этой группе вопросов представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран и представителем Замбии от имени Группы африканских государств, наша делегация хотела бы высказать следующие замечания.

Гана глубоко обеспокоена расширением масштабов человеческих страданий, ростом числа погибших и гендерными последствиями незаконного распространения обычных вооружений в общинах по всему миру, особенно в Африке. Поэтому мы привержены повышению эффективности осуществления соответствующих региональных и международных документов и договоров. В этой связи мы подчеркиваем то важное значение, которое по-прежнему имеют Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Международный документ по отслеживанию; Договор о торговле оружием; Конвенция о запрещении противопехотных мин; Конвенция по кассетным боеприпасам и Конвенция по конкретным видам обычного оружия в рамках глобальных усилий по предотвращению незаконного приобретения, распространения и ненадлежащего использования обычных вооружений. Мы также подчеркиваем существование взаимозависимости между такими аспектами, как мир, безопасность, разоружение и устойчивое развитие, и настоятельно призываем государства поддерживать Повестку дня Генерального секретаря в области разоружения и уделять приоритетное внимание разоружению, которое спасает жизни людей. В этой связи мы отмечаем существование взаимосвязи между Повесткой дня в области разоружения и передовой инициативой Африканского союза, направленной на то, чтобы заставить замолчать оружие и добиться прекращения всех войн в Африке в 2020 году и в последующий период.

В борьбе с таким злом, как незаконное распространение стрелкового оружия и легких вооружений, мы решительно выступаем за применение комплексного подхода на протяжении всего жизненного цикла в целях обеспечения безопасного и надежного управления запасами обычных боеприпасов на основе подотчетности и предотвращения перенаправления запасов неуполномоченным пользователям. В этом контексте мы приветствовали итоговый документ третьей Конференции по обзору Программы действий Организации Объединенных Наций, в котором впервые была признана необходимость решения проблем, касающихся боеприпасов и несоразмерных гендерных последствий применения стрелкового оружия и легких вооружений. Мы рассчитываем, что предстоящее седьмое

созываемое раз в два года совещание государств — участников Программы предоставит необходимую возможность для оценки подлинного прогресса в осуществлении решений третьей обзорной конференции. Мы должны прилагать более активные усилия для рассмотрения конкретных вопросов управления запасами обычных боеприпасов и регулирования торговли ими в рамках соответствующих форумов, особенно в процессе работы Группы правительственных экспертов по проблемам, порождаемым накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов, учрежденной резолюцией 72/55.

Гана одобряет совместное заявление по вопросу об оружии взрывного действия в густонаселенных районах, с которым сегодня выступит представитель Ирландии. Кроме того, мы призываем страны-экспортеры оружия соблюдать требования в отношении сертификатов об изъятии из режима санкций в регионе Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Мы также хотели бы призвать к принятию консенсусом проекта резолюции (A/C.1/74/L.27), ежегодно представляемого ЭКОВАС по теме «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений».

В заключение мы настоятельно призываем международное сообщество проявить политическую волю, необходимую для активного и решительного принятия мер в целях устранения угрозы, обусловленной незаконным накоплением и распространением обычных вооружений. Полная версия данного заявления будет размещена на портале PaperSmart.

Г-жа Гонсалес Лопес (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Крайне важно предотвратить попадание обычных вооружений в руки членов сетей транснациональной организованной преступности, террористов, негосударственных субъектов или неуполномоченных пользователей, поскольку это, безусловно, стало бы угрозой для национальной, региональной и глобальной безопасности. В то же время важно с помощью соответствующих нормативных положений обеспечить, чтобы обычные вооружения, приобретенные в рамках правового режима, не перенаправлялись на незаконные рынки, а также не допускать того, чтобы их применение приводило к социальным бедствиям, нарушениям

прав человека и ущемлению права людей на жизнь и безопасность.

Что касается стрелкового оружия и легких вооружений, то мы выступаем за то, чтобы и впредь придерживаться подхода, направленного на предупреждение их перенаправления, путем осуществления и укрепления нормативных положений и систем контроля за передачей вооружений при одновременном обеспечении надлежащей регистрации конечных пользователей и выдачи им разрешений. В то же время мы приветствуем признание негативных последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями для развития. Сальвадор считает, что существует связь между разоружением, миром и устойчивым развитием, в том числе в том, что касается достижения целей в области устойчивого развития. Мы считаем важным поощрять все виды международного сотрудничества и содействия в борьбе с незаконным оборотом оружия, что открывает возможности для обмена передовым опытом между государствами и передачи знаний и новых технологий.

Договор о торговле оружием отвечает необходимости положить конец безответственной и нерегулируемой передаче оружия, которая подпитывает конфликты и нарушения прав человека и препятствует развитию всех стран. Важно подчеркнуть, что универсализация Договора является основополагающим аспектом выполнения его положений. Кроме того, мы обеспокоены тем, что по различным вопросам, затронутым в Договоре, не удастся добиться существенного прогресса. Мы считаем, что дополнительные меры наказания, применяемые в отношении государств, которые не выполняют свои финансовые обязательства по взносам, являются нецелесообразными. Такие действия противоречат букве и духу Договора, что еще более важно, если мы стремимся придать ему универсальный характер.

Мы поддерживаем постулат о том, что в целях обеспечения эффективного контроля над обычными вооружениями необходимо уделять внимание важнейшей роли боеприпасов. Мы считаем, что их следует рассматривать как звенья в производственной цепи, чем обусловлена необходимость комплексного и глобального подхода. Убеждены, что такие вопросы должны решаться исключительно на основе многостороннего подхода, и поэтому мы благодар-

ны за поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций и другими государствами.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Германии для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/C.1/74/L.53.

Г-н Берверт (Германия) (*говорит по-английски*): Германия присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/74/PV.14), и я хотел бы добавить несколько замечаний в своем национальном качестве.

Широкое распространение незаконного стрелкового оружия и легких вооружений продолжает подпитывать конфликты и кровопролитие. Германия особенно обеспокоена несоответствием между руководящими принципами, согласованными в многостороннем формате, и тем, как они осуществляются на местах. Мы должны устранить этот пробел и обеспечить, чтобы жизненно важные положения, изложенные в Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, были наконец реализованы на практике. Мы считаем, что одним из способов добиться этого является осуществление комплексных и хорошо скоординированных региональных процессов, предусматривающих четкие сроки реализации и достижение согласованных ключевых показателей эффективности.

Совместно с Францией и в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, Информационным центром Юго-Восточной и Восточной Европы для контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями и шестью государствами Западных Балкан Германия выступила с инициативой осуществления региональной «дорожной карты», направленной на обеспечение всеобъемлющего контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями к 2024 году. С этими проблемами неразрывно связано такое явление, как незаконный оборот обычных боеприпасов. В качестве главного автора резолюции 72/55, озаглавленной «Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов», Германия провела открытые неофициальные консультации со всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций.

Для подготовки к работе Группы правительственных экспертов по новым технологиям в сфере создания автономных систем оружия летального действия, заседание которой планируется провести в 2020 году, были отобраны отличные материалы и мобилизованы квалифицированные эксперты. В этом году проводимая в рамках Конвенции по конкретным видам обычного оружия работа по вопросу об автономных системах оружия летального действия носит конструктивный характер. Группа правительственных экспертов впервые рекомендовала Высоким Договаривающимся Сторонам принять в ноябре меры к тому, чтобы утвердить согласованные Группой 11 руководящих принципов, которые впоследствии можно будет использовать в качестве важного ориентира. Германия рассчитывает на дальнейший прогресс в обсуждениях, проводимых Группой правительственных экспертов с целью добиться конкретных результатов в интересах достижения успехов в разработке эффективной нормативной и оперативной базы для проведения Конференции 2020 года по рассмотрению действия Конвенции.

Применение систем оружия, способных доставлять мощные взрывные устройства в городские районы, может иметь тяжелые гуманитарные последствия. Германия твердо привержена поиску эффективных способов спасения в таких ситуациях жизни мирных граждан. Одним из возможных решений является внедрение и анализ передовых методов, применяемых военнослужащими и направленных на сведение к минимуму гуманитарных последствий боевых действий, а также обмен таким опытом.

Г-н Кумар (Индия) (*говорит по-английски*): Индия разделяет обеспокоенность проблемами, обусловленными передачей обычных вооружений, в том числе стрелкового оружия и легких вооружений, террористам и негосударственным субъектам, которые создают серьезную угрозу международному миру и безопасности. Мы придаем большое значение Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и всестороннее и эффективное осуществление этой Программы действий и Международного документа по отслеживанию является для Индии одной из приоритетных задач, особенно

в качестве средства борьбы с терроризмом и транснациональной преступностью.

Индия полностью привержена Конвенции по конкретным видам обычного оружия (КОО) и закрепленным в ней гуманитарным принципам. Мы преисполнены решимости принимать все необходимые меры для выполнения своих обязательств по КОО и протоколам к ней, в том числе по исправленному Протоколу II и Протоколу V. Мы по-прежнему обеспокоены нынешними финансовыми трудностями, связанными с КОО, и призываем все государства своевременно и в полном объеме выплачивать свои финансовые взносы. Индия выполняет свои обязательства по исправленному Протоколу II, в том числе в отношении запрета на производство необнаруживаемых мин и обеспечения того, чтобы все противопехотные мины поддавались обнаружению. Индия также соблюдает мораторий на экспорт и передачу наземных мин. Ратификация нами Конвенции о правах инвалидов свидетельствует о том, какое большое значение мы придаем оказанию помощи пострадавшим. Индия регулярно принимает участие в качестве наблюдателя в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции о запрещении противопехотных мин, и рассчитывает принять участие в четвертой Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению ее действия, которая состоится в конце этого года в Осло.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый за последние три года — с момента ее создания в 2017 году — Группой правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия. Мы по-прежнему считаем, что КОО обеспечивает надлежащую основу для рассмотрения этой проблемы, и выступаем за продолжение в Группе правительственных экспертов предметных обсуждений технических вопросов в контексте КОО и при участии всех соответствующих заинтересованных сторон.

Индия поддерживает Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций и Отчет Организации Объединенных Наций о военных расходах и регулярно представляет свои национальные доклады. В нашей стране действуют надежные и эффективные национальные механизмы экспортного контроля, которые регулируют передачу обычных вооружений и соответствуют самым высоким

международным стандартам, и мы по-прежнему преисполнены решимости предотвращать незаконную передачу обычных вооружений.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы отметить, что Пакистан вновь выдвинул в адрес Индии ряд беспочвенных и необоснованных обвинений, не подкрепленных никакими фактами. Комитету известно об ответственном отношении Индии к выполнению ее международных обязательств. Пакистан продолжает тратить драгоценное время Комитета, других органов Организации Объединенных Наций и различных многосторонних форумов, поднимая вопросы, не имеющие никакого отношения к нашей повестке дня. Я воздержусь от дальнейшего обсуждения этого вопроса, чтобы больше не тратить время Комитета.

Г-жа Рейес (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины присоединяются к заявлениям, сделанным представителями Камбоджи от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (см. A/C.1/74/PV.14) и Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран.

Миллионы людей по всему миру ежегодно страдают от насилия и нестабильности, которые являются результатом плохо регулируемой торговли оружием и незаконного оборота огнестрельного оружия. Филиппины особенно обеспокоены применением незаконного оружия террористами. Мы считаем, что для того, чтобы справиться с такой вызывающей тревогу проблемой, как распространение обычных вооружений, в том числе стрелкового оружия, боеприпасов к нему, его частей и компонентов, необходимо поддерживать и выполнять жесткие нормативные правила.

Наша делегация рада объявить о том, что в январе Филиппины присоединились к Конвенции по кассетным боеприпасам и таким образом взяли на себя обязательство навсегда отказаться от применения, производства, накопления или передачи кассетных боеприпасов. Филиппины сознают пагубные последствия применения кассетных боеприпасов для военнослужащих, комбатантов и гражданского населения и солидарны с другими странами и общинами, которые пострадали или все еще страдают от негативных последствий применения такого оружия.

В настоящее время Филиппины оказывают поддержку Координационному комитету в его работе по универсализации Конвенции. Филиппины также присоединяются к совместному заявлению, которое будет сделано представителем Ирландии относительно применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах.

Мы были рады проведению Венской конференции по защите гражданского населения в условиях боевых действий в городах, которая способствовала более активному взаимодействию государств в обсуждении проблемы применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах и возможных комплексных мер реагирования на международном уровне.

Что касается Договора о торговле оружием (ДТО), то Филиппины поддерживают принятие общих международных стандартов в области глобальной торговли обычными вооружениями. Подписав ДТО в 2013 году, Филиппины стали первой сделавшей это страной Юго-Восточной Азии. В ожидании ратификации Договора Сенатом Филиппины поддерживают все обсуждения Договора, которые проводятся с тех пор, как он был впервые предложен в Генеральной Ассамблее в 2006 году, и принимают в них активное участие.

Что касается Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и связанного с ней Международного документа по отслеживанию, то в этих вопросах Филиппины руководствуются обязательствами, вытекающими из итогового документа состоявшейся в прошлом году третьей обзорной Конференции.

В связи с вопросом о противопехотных минах мы по-прежнему заявляем о нашей приверженности Конвенции о запрещении противопехотных мин, верховенству права и, особенно, нормам международного гуманитарного права во всех усилиях, направленных на облегчение страданий, причиняемых нашим народам войнами. Вместе со всеми государствами — участниками Конвенции мы прилагаем усилия для достижения ее универсализации. Филиппины будут и впредь сотрудничать с международным сообществом с целью установить надежный международный режим, регулирующий связанную с обычными вооружениями деятельность,

не забывая при этом о необходимости соблюдать национальный суверенитет отдельных государств.

Г-н Сегев (Израиль) (*говорит по-английски*): В последние несколько лет масштабы приобретения и распространения на Ближнем Востоке обычных вооружений достигли беспрецедентного уровня с точки зрения как количества единиц такого оружия, так и его качества. В таких условиях ведущую роль в распространении обычных вооружений в регионе и за его пределами с помощью посреднических организаций играет Иран, который пытается добиться господства в регионе и распространить в нем свою экстремистскую идеологию. Кроме того, со времени вступления в силу Совместного всеобъемлющего плана действий Иран передал значительное количество ракет и передовых ракетных технологий «Хизбалле» в Ливане и хуситам в Йемене, а также продолжает финансировать и подпитывать палестинский терроризм. В других случаях, например в Сирии, ее режим, как это ни трагично, применяет свое оружие — как обычное оружие, так и оружие массового уничтожения — главным образом против собственного гражданского населения. В отношении таких стран, как Иран и Сирия, следует сохранять соответствующие международные санкции, поскольку эти страны явно действуют против международного сообщества, стараясь разрушить созданные им механизмы для контроля над вооружениями.

Что касается Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа по отслеживанию, то Израиль удовлетворен проделанной большой работой и достигнутыми успехами, но сознает, что предстоит решить еще много сложных задач. Мы считаем, что нам необходимо сосредоточиться на осуществлении Программы действий и Международного документа по отслеживанию и придерживаться их рамок. Например, мы не считаем, что эта Программа действий служит подходящей основой для решения проблем, связанных с боеприпасами, поскольку для этого уже разработаны другие основы, а именно запланированное на 2020 год совещание Группы правительственных экспертов по проблемам, порождаемым накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов. Израиль высоко ценит такой механизм, как Регистр обычных вооружений Организа-

ции Объединенных Наций, и ежегодно представляет Организации Объединенных Наций свой отчет о военных расходах. Весьма прискорбно, что Израиль является одной из немногих стран Ближнего Востока, которые представляют такие ежегодные доклады. Израиль, как страна, подписавшая Договор о торговле оружием, признает его значение и поддерживает его цели и задачи. Многие из закрепленных в Договоре принципов и норм уже отражены в нашей эффективной экспортной политике и механизмах экспортного контроля.

По мнению Израиля, Конвенция по конкретным видам обычного оружия (КОО) является важным инструментом в сфере обычных вооружений, поскольку она направлена на обеспечение надлежащего баланса между военной необходимостью и гуманитарными соображениями в контексте применения норм международного гуманитарного права. Израиль высоко ценит углубленную дискуссию, состоявшуюся в Группе правительственных экспертов по новым технологиям в сфере создания автономных систем оружия летального действия, а также дискуссию по вопросу о минах, отличных от противопехотных мин, и о самодельных взрывных устройствах. Мы также ценим механизм КОО и представляем свой ежегодный доклад, как это предусмотрено в исправленном Протоколе II, и ежегодный доклад о соблюдении, как этого требует КОО. Полная версия данного заявления будет размещена на портале PaperSmart.

Г-н Вонгфакди (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран и представитель Камбоджи от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (см. A/C.1/74/PV.14). Теперь я хотел бы высказать несколько соображений в своем национальном качестве.

Как страна, которая продолжает страдать от трагических последствий применения обычных вооружений для гуманитарной деятельности и развития, Лаосская Народно-Демократическая Республика решительно поддерживает усилия международного сообщества в области контроля над обычными вооружениями и разоружения и принимает в них активное участие. Во время Индокитайской войны Лаосская Народно-Демократическая

Республика пострадала от обычных вооружений больше, чем любая другая страна, и на нашей территории по-прежнему находится множество взрывоопасных пережитков войны. На значительную часть территории страны было сброшено более 270 миллионов кассетных суббоеприпасов, причем около 30 процентов из них не взорвались при столкновении с поверхностью земли. Поэтому они по-прежнему представляют собой серьезное препятствие для социально-экономического развития нашей страны и усилий по искоренению нищеты. В рамках последовательных усилий по решению этой задачи мы приступили к реализации цели 18 наших национальных целей в области устойчивого развития, озаглавленной «Жизнь в безопасности от неразорвавшихся боеприпасов», в качестве шага для завершения работы по достижению на национальном уровне цели 9 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, и включили ее в наш восьмой пятилетний национальный план социально-экономического развития на период 2016–2020 годов. Мы будем продолжать включать ее в последующие национальные планы развития до тех пор, пока эта серьезная проблема не будет решена.

Место Председателя занимает г-жа Бункунгу (Буркина-Фасо), заместитель Председателя.

Именно поэтому Лаосская Народно-Демократическая Республика является участником основных международных договоров в этой области, в частности Конвенции по конкретным видам обычного оружия и четырех протоколов к ней, а также Конвенции по кассетным боеприпасам (ККБ). Как участник ККБ, Лаосская Народно-Демократическая Республика в последние годы принимает целый ряд мер, направленных на осуществление этой Конвенции, и мы намерены и впредь в двустороннем и многостороннем порядке активно поощрять ее универсализацию. Мы воздаем должное странам, которые сохраняют приверженность осуществлению Конвенции. Кроме того, Лаосская Народно-Демократическая Республика внесла свой скромный вклад в девятое Совещание государств — участников ККБ, состоявшееся в сентябре в Женеве. Мы с нетерпением ожидаем запланированных на 2020 год мероприятий в ознаменование десятой годовщины вступления в силу ККБ и проведения ее второй обзорной Конференции в этом же году.

В заключение следует отметить, что Лаосская Народно-Демократическая Республика подтверждает свою готовность активно содействовать универсализации ККБ, работая в тесном контакте со всеми государствами-участниками и международным сообществом. Рассчитываем на то, что страны и наши партнеры по развитию будут и впредь расширять международное сотрудничество и наращивать объемы помощи на цели избавления пострадавших стран от неразорвавшихся боеприпасов, с тем чтобы они могли пользоваться своим правом на развитие и повышать уровень жизни своего населения.

Г-н Сырымбет (Казахстан) (*говорит по-английски*): Казахстан выполняет все свои международные обязательства в области контроля над вооружениями и по-прежнему твердо придерживается политики укрепления безопасности на региональном и международном уровнях. О нашей твердой политической воле также свидетельствует тот факт, что мы присоединились к соответствующим международным документам, таким как Договор о торговле оружием (ДТО) и Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В июле в Казахстане состоялся региональный семинар по ДТО, направленный на придание Договору универсального характера и, в особенности, на его реализацию в странах Центральной Азии и в Монголии. Признательны Японии, Финляндии и другим государствам-участникам ДТО за решительную поддержку этой инициативы, а также Целевому фонду добровольных взносов ДТО за мобилизацию финансовых ресурсов. В этой связи следует отметить, что полное и эффективное осуществление ДТО и придание ему универсального характера будут способствовать укреплению международного мира и безопасности благодаря уменьшению человеческих страданий, причиняемых вооруженным насилием.

Казахстан подтверждает свою приверженность Конвенции по конкретным видам обычного оружия и поддерживает гуманитарные аспекты Конвенции, поскольку мы разделяем общее стремление всего международного сообщества обеспечить защиту гражданского населения от последствий применения такого негуманного оружия. Правительство Казахстана продолжает совершенствовать свои превентивные механизмы и меры для прекращения распространения такого оружия в соответ-

ствии с международными требованиями. Особую озабоченность в современном мире по-прежнему вызывает возможность разработки автономных систем оружия летального действия. Мы поддержали создание Группы правительственных экспертов по новым технологиям в сфере создания автономных систем оружия летального действия. Такие системы оружия способны поставить под угрозу самые основополагающие принципы международного права, особенно международного гуманитарного права. Пока не ясно, можно ли обеспечить соответствие автономных систем оружия трем основополагающим принципам международного гуманитарного права. Мы все знаем, что искусственный интеллект влияет на будущее наших стран и всего мира. Поэтому мы с не меньшей бдительностью относимся к опасным последствиям развития новых технологий. Нам необходимо прилагать дальнейшие усилия, чтобы получить более глубокое понимание автономных систем оружия летального действия, и поэтому Казахстан считает важным, чтобы мы продолжили наши обсуждения в 2020 году.

Г-н Алдай (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя и других членов Бюро за их усилия по руководству работой Первого комитета на нынешней сессии.

Наша страна присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран и представитель Туниса от имени Группы арабских государств (см. A/C.1/74/PV.14).

Государство Кувейт придает огромное значение вопросу борьбы с распространением оружия, особенно стрелкового оружия и легких вооружений. Поэтому мы стремимся вносить эффективный вклад в обсуждение этого вопроса и поддерживаем многие из соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Наша страна также твердо верит в важность выполнения своих обязательств по соответствующим международным договорам, особенно с учетом того, что это оружие создает угрозу региональному и международному миру и безопасности. В этой связи мы подчеркиваем нашу приверженность эффективному участию во всех международных многосторонних усилиях, которые заслуживают доверия, сбалансированы и соответствуют Уставу Организации Объединенных Наций, в целях устранения различных угроз, возникающих

в результате незаконной торговли таким оружием.^[1] Наша страна приветствует вступление в силу Договора о торговле оружием и подтверждает свою убежденность в том, что мы должны осуществлять его на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций и уважения законного права государств на самооборону. Важно обеспечить баланс между обязанностями стран-экспортеров и стран-импортеров оружия. Мы настоятельно призываем международное сообщество работать над устранением значительного дисбаланса в области производства и приобретения обычных вооружений и торговли ими между промышленно развитыми и развивающимися странами. Если не будут выработаны четкие определения в этой связи, то эффективность Договора может быть серьезно подорвана, а сам Договор, возможно, будет использоваться в качестве инструмента манипулирования законной торговлей обычными вооружениями. В результате стремительной глобализации и развития технологий стрелковое оружие и легкие вооружения стали доступны для всех, особенно для отдельных лиц и негосударственных субъектов. Поэтому государства должны укреплять свое сотрудничество путем обмена информацией, опытом и извлеченными уроками в дополнение к усилению координации и углублению понимания вопросов безопасности границ и пограничного контроля в целях ограничения доступа террористических групп к этому оружию.

Наша страна является одним из государств, которые страдают от последствий и угроз наземных мин, особенно после освобождения наших территорий от иракской оккупации. Поэтому мы разделяем озабоченность других стран по поводу гуманитарных последствий применения наземных мин, особенно взрывоопасных пережитков войны. К сожалению, в большинстве случаев от наземных мин страдают гражданские лица. Поэтому мы должны прилагать больше усилий для предотвращения распространения мин и эффективно устранять их последствия и связанные с ними риски, поскольку они являются серьезным препятствием на пути прогресса и развития.

Важно также напомнить, что Ближний Восток по-прежнему страдает от нестабильности по многим причинам, в том числе из-за незаконных поставок стрелкового оружия и легких вооружений. Поэтому мы настоятельно призываем государства повышать уровень информированности об опас-

ности, связанной с такими вооружениями, с тем чтобы укрепить режим разоружения и тем самым способствовать достижению конечной цели, которая заключается в поддержании регионального и международного мира и безопасности.

В заключение мы выражаем надежду на то, что эта сессия будет способствовать пониманию необходимости продолжать конструктивный диалог и обсуждение данных вопросов в целях достижения стабильности, снижения рисков и укрепления доверия. Полная версия моего выступления будет размещена на портале PaperSmart.

Г-н Фернандес Исла (Куба) (*говорит по-испански*): Мы поддерживаем заявление, сделанное представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран.

К сожалению, сумма общемировых военных расходов продолжает расти, и на данный момент достигла рекордного значения в 1,8 трлн долларов США. Эти ресурсы должны быть направлены на обеспечение устойчивого развития и удовлетворение нужд 736 миллионов человек в мире, которые живут в условиях крайней нищеты. Вызывает сожаление и то, что крупные производители продолжают разрабатывать все более сложные и смертоносные обычные вооружения, что усугубляет дисбаланс между развитыми и развивающимися странами в производстве такого оружия, а также в обладании и торговле им, и ведет к подрыву стабильности и международного мира и безопасности. Некоторые из этих производителей по-прежнему осуществляют передачу вооружений неуполномоченным негосударственным субъектам или перенаправляют его на незаконный рынок, при этом пытаясь препятствовать, в том числе с помощью международных нормативных актов, другим странам в приобретении ими обычных вооружений, таких как стрелковое оружие и легкие вооружения, владении ими и их использовании в законных целях самообороны.

Куба отвергает подобные двойные стандарты в области разоружения и решительно выступает в поддержку законного права государств производить и импортировать обычные вооружения, а также обладать ими для удовлетворения своих законных потребностей в области обороны и самообороны в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы

не можем поддержать Договор о торговле оружием, который не запрещает передачу оружия неуполномоченным негосударственным субъектам и предусматривает параметры, которыми можно легко манипулировать при решении вопроса о разрешении передачи оружия или отказе в нем.

Крупные производители, включая Соединенные Штаты, должны продемонстрировать политическую волю и прекратить препятствовать принятию юридически обязательного запрета на поставки оружия всем неуполномоченным негосударственным субъектам. Чтобы искоренить незаконную торговлю оружием, мы должны устранить коренные социально-экономические причины этого явления и предложить государствам, которые запрашивают такое оружие в соответствии с их потребностями, возможности для международного сотрудничества. Мы будем и впредь поддерживать комплексное и сбалансированное осуществление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней во всех трех аспектах, а также заключительных документов конференций по ее обзору.

Кроме того, Куба уделяет приоритетное внимание Конвенции по конкретным видам обычного оружия, государством-участником которой она является, и строго соблюдает ее положения и протоколы, содержащиеся в приложениях к ней. Мы призываем как можно скорее принять протокол, запрещающий автономные системы оружия летального действия, прежде чем появится возможность для масштабного производства таких вооружений. Помимо этого, нам следует установить правила применения оружия, которое лишь частично контролируется человеком, в частности военных штурмовых беспилотных летательных аппаратов, использование которых приводит к многочисленным жертвам среди мирных граждан.

Г-н Мооттатарн (Таиланд) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран и представитель Камбоджи от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (см. A/C.1/74/PV.14).

Таиланд признает многогранный характер проблем, связанных с обычными вооружениями. Для

того чтобы осуществление нормативных положений, касающихся обычных вооружений, было всеобъемлющим и эффективным, мы должны принимать во внимание необходимость поддержания безопасности, гуманитарные аспекты и вопросы, касающиеся развития.

Таиланд поддерживает Договор о торговле оружием (ДТО) в качестве основного многостороннего документа, способствующего повышению транспарентности в сфере торговли оружием и привлечению к ответственности за незаконное использование и передачу вооружений, в котором учитываются гуманитарные аспекты. Мы упорно прилагаем усилия для его ратификации. Мы также считаем целесообразным содействовать синергии в осуществлении ДТО и других жизненно важных документов в этой сфере, таких как Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, Международный документ по отслеживанию и Повестка дня на период до 2030 год в интересах устойчивого развития, особенно в том, что касается учета гендерной проблематики и сокращения финансовых потоков и потоков оружия.

Являясь преданным делу государством-участником Конвенции о запрещении противопехотных мин, Таиланд преисполнен решимости к 2023 году обезвредить все наземные мины на своей территории. Мы используем подход, основанный на вовлечении всего общества, который предусматривает спектр мер от оказания помощи жертвам до просвещения по вопросам минной опасности, с тем чтобы люди, пострадавшие от наземных мин, могли в полной мере и на основе равноправия участвовать в жизни общества. На сегодняшний день 86 процентов всей нашей ранее заминированной территории очищено от мин. Мы готовы оказывать государствам-участникам помощь в наращивании потенциала, с тем чтобы к 2025 году общая цель построения мира, свободного от мин, стала реальностью. Важно также держать руку на пульсе в том, что касается стремительного и непредсказуемого развития событий в области использования новых технологий для вооружений. Поэтому наша делегация поддерживает продолжение обсуждений и усилий, направленных на обеспечение того, чтобы такие технологии не использовались ненадлежащим образом.

Реальность такова, что ценные ресурсы перенаправляются на обычные вооружения, а не на укрепление безопасности человека и устойчивое развитие. Международное сообщество должно положить этому конец. Таиланд готов налаживать конструктивные партнерские отношения со всеми заинтересованными сторонами в целях содействия эффективному осуществлению рамочных документов в сфере регулирования обычных вооружений, что, по нашему мнению, является важным условием построения мирного и устойчивого общества.

Г-н Санчес Кьеслич (Мексика) (*говорит по-испански*): Проблемы, связанные с обычными вооружениями и стрелковым оружием, наряду с дестабилизацией, обусловленной безответственной торговлей оружием и гонкой вооружений в различных частях мира, по-прежнему требуют серьезного внимания со стороны Организации Объединенных Наций. Несколько стран объявили о разработке новых видов вооружений, которые могут способствовать продолжению гонки вооружений.

Мексика вновь выражает обеспокоенность по поводу все более широкого применения стрелкового оружия и легких вооружений, которое каждый день приводит к гибели людей и является причиной почти половины всех случаев насильственной смерти в мире. Приблизительно 90 процентов случаев гибели людей в результате применения огнестрельного оружия происходит за пределами районов, затронутых вооруженным конфликтом. Большая часть таких вооружений и боеприпасов к ним передается по незаконным каналам, чему благоприятствует отсутствие надлежащей правовой базы и эффективных механизмов контроля. Такие каналы поставок тесно связаны с торговлей людьми и незаконным оборотом наркотиков, обостряют вооруженные конфликты, ведут к повторению циклов насилия внутри стран, причем именно их предпочитают использовать для транснациональной организованной преступности и терроризма. Они являются идеальным инструментом для тех, кто выбирает язык ненависти и выступает за превосходство той или иной расы или религии. Преступления на почве ненависти, такие как недавнее нападение на латиноамериканское население в Эль-Пасо (Техас), стали возможны благодаря безответственной торговле, поддерживающей неизбирательный доступ к оружию практически любого рода.

Мексика подтверждает свою приверженность Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, Договору о торговле оружием и другим международным и региональным документам, имеющимся в нашем распоряжении, в целях выполнения такой неотложной задачи, как осуществление контроля за незаконным оборотом и перенаправлением стрелкового оружия и легких вооружений. Эффективный контроль за международными поставками, особенно стрелкового оружия и легких вооружений, является гуманитарным императивом и необходимым предварительным условием устойчивого развития.

Наша делегация поддерживает заявление, которое будет сделано представителем Ирландии о применении оружия взрывного действия в густонаселенных районах. Мы также подтверждаем необходимость обеспечения того, чтобы международное сообщество могло наметить на будущее курс действий в отношении разработки автономных систем оружия, обладающих смертоносным действием, и в отношении опасности, обусловленной оружием, которое не контролируется человеком в достаточной степени. Полная версия моего выступления будет размещена на портале PaperSmart.

Г-жа Фай (Сенегал) (*говорит по-французски*): Сенегал присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Индонезии и Замбии от имени Движения неприсоединившихся стран и Группы африканских государств соответственно.

Сенегал рад принять участие в этих тематических прениях, касающихся обычных вооружений, контроль над которыми, несомненно, имеет решающее значение для поддержания международного мира и безопасности. В целом обычные вооружения из-за их широкого распространения, которому отчасти способствуют пробелы в режимах контроля над вооружениями, сопоставимы с оружием массового уничтожения. Это оружие приводит к обострению всевозможных угроз в области безопасности и уносит все большее число жизней.

Эта ситуация подчеркивает важность Договора о торговле оружием. Исходя из этого, наша страна подписала этот важный международно-правовой документ 3 июня 2013 года и ратифицировала его 25 сентября 2014 года. Кроме того, в рамках своих

обязательств в качестве государства-участника Сенегал представил свой первоначальный доклад и в соответствии с установленным графиком представляет ежегодные национальные доклады об экспорте и импорте восьми категорий обычных вооружений, охватываемых Договором.

Помимо этого, при поддержке своих партнеров Сенегал добился значительных успехов в деле включения положений Договора в свое национальное законодательство. Проект закона о ДТО обсуждался в ходе практикума по вопросам утверждения соответствующих документов, состоявшегося 10 и 11 октября; за его принятием последуют указ о его осуществлении и составление национального контрольного списка, а также модернизация структур и персонала, на которые будет возложена задача его осуществления.

Именно в этом контексте правительство совместно с Европейским союзом организовало серию рабочих совещаний по повышению осведомленности о ДТО в целях совершенствования национальных систем контроля и укрепления национальной ответственности за его осуществление. При поддержке Целевого фонда добровольных взносов ДТО наша страна совместно с Женевским центром по вопросам политики в области безопасности организовала региональный курс по наращиванию потенциала в целях осуществления ДТО. Последний раз такой курс проводился 10–14 декабря 2018 года в Дакаре. Эти действия дополняют усилия, прилагаемые Западноафриканским субрегионом в целях пресечения оборота стрелкового оружия и легких вооружений, обычных вооружений, в наибольшей степени угрожающих международному миру и безопасности. Поэтому нам необходимо более внимательно следить за осуществлением Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, успех которых зависит от способности и воли государств выполнять взятые ими на себя обязательства. Поэтому мы призываем все делегации активно содействовать успеху проводимых раз в два года совещаний государств, которые будут организованы в 2020 и 2022 годах, а также

предстоящей Конференции по обзору процесса осуществления Программы действий.

Важно также поддержать усилия по созданию восьмой категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям, в Регистре обычных вооружений, который является еще одним важным механизмом повышения транспарентности в международной торговле оружием. Сенегал намерен внести конструктивный вклад в реализацию этой цели в качестве ответственного участника и партнера международного сообщества.

Г-н Атайде Амарал (Португалия) (*говорит по-английски*): Португалия полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, и к заявлению представителя Ирландии по вопросу о применении оружия взрывного действия в густонаселенных районах. Я хотел бы высказать ряд дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

Португалия твердо верит в эффективное, основанное на международно согласованных нормах многостороннее сотрудничество, в центре которого находится Организация Объединенных Наций. Мы особенно приветствуем предложенную Генеральным секретарем повестку дня в области разоружения, в которой приоритетное внимание уделяется разоружению, которое спасает жизни.

Борьба с незаконным оборотом обычных вооружений и боеприпасов, в частности стрелкового оружия и легких вооружений, имеет огромное значение. Мы поддерживаем Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и рассчитываем на сотрудничество с Кенией в ее качестве назначенного Председателя проводимого раз в два года совещания государств, которое состоится в 2020 году. Мы также приветствуем созыв в 2020 году Группы правительственных экспертов по проблемам, порождаемым накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов.

Недавняя пятая Конференция государств — участников Договора о торговле оружием, посвященная весьма актуальной теме гендерного равенства и гендерного насилия, способствовала активизации усилий по осуществлению этого Договора и приданию ему универсального характера. Порту-

галия призывает все государства ратифицировать Договор.

Конвенция о запрещении противопехотных мин является одним из примеров достигнутых успехов. Мы ожидаем, что предстоящая четвертая Конференция по обзору, которая состоится в Осло, внесет значительный вклад в достижение цели построения мира, свободного от противопехотных мин, к 2025 году.

Что касается Конвенции по кассетным боеприпасам, то мы с большой обеспокоенностью относимся к возможному применению такого оружия государственными и негосударственными субъектами. То же самое можно сказать и о неизбирательном использовании самодельных взрывных устройств, особенно в густонаселенных районах.

Мы поддерживаем универсализацию и укрепление Конвенции по конкретным видам обычного оружия. Португалия также приветствует итоги сессии 2019 года Группы правительственных экспертов по новым технологиям в сфере создания автономных систем оружия летального действия.

В заключение хочу сказать, что мы несем коллективную ответственность за достижение успехов в области разоружения и контроля над обычными вооружениями, помогая предотвращать конфликты и добиваться построения более безопасного мира.

Г-н Рахман (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Бангладеш присоединяется к заявлению, сделанному представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран в рамках данного тематического блока.

Бангладеш разделяет широко распространенную обеспокоенность в связи с ростом числа ни в чем неповинных жертв в результате несанкционированного применения различных видов обычного оружия по всему миру. В рамках нашей общей приверженности делу укрепления контроля над обычными вооружениями в интересах мира и процветания мы по-прежнему готовы выполнять наши обязательства по различным международным документам, включая Конвенцию по конкретным видам обычного оружия и протоколы к ней, участником которых мы являемся. Мы приветствуем перспективы достижения прогресса, наметившиеся на совещаниях 2018 года Высших Договаривающихся Сторон Конвенции и соответствующих протоколов.

Третья Конференция по обзору процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней имеет большое значение с учетом ее успешного завершения и принятия итогового документа. Мы подчеркиваем необходимость сведения к минимуму существующих пробелов в целях обеспечения эффективного осуществления Программы действий на основе многостороннего сотрудничества и взаимопомощи, в том числе применительно к боеприпасам и отслеживанию незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, и заверяем в нашей поддержке соответствующих усилий.

Как сторона, подписавшая Договор о торговле оружием, мы согласны с позицией, согласно которой государства имеют суверенное право приобретать, производить, экспортировать, импортировать и сохранять обычные вооружения и их компоненты для удовлетворения потребностей в области безопасности и самообороны. Мы также подчеркиваем, что не должны применяться никакие односторонние принудительные меры в отношении передачи такого оружия. Как страна, находящаяся на пути динамичного развития, мы также подтверждаем позитивную взаимосвязь между Программой действий и реализацией соответствующих целей в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Бангладеш присоединяется к другим государствам и заявляет о том, что разделяет растущую обеспокоенность в связи с гуманитарными последствиями применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах. В прошлом году мы обратили внимание Комитета на выводы представленного Третьему комитету доклада независимой международной миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов относительно Мьянмы, касающиеся использования властями Мьянмы противопехотных мин против собственного народа, в том числе общины рохинджа, насильственно перемещенной на нашу территорию. Однако Мьянма полностью отрицала этот основанный на фактах доклад. Культура безнаказанности по-прежнему сохраняется. В докладе этого года вновь упоминается «применение наземных мин на границе» как одно из

«действий, осуществляемых под руководством гражданского правительства и сил Тамадо, которое очень затрудняет, если не делает невозможным, возвращение рохинджа в свои деревни» (A/HRC/42/CRP.3, с. 37-38).

Следует отметить, что во время своего визита в Мьянму в мае 2018 года Специальный посланник по Конвенции о запрещении противопехотных мин призвал Мьянму присоединиться к этой конвенции. В ожидании этого долгожданного развития событий мы вновь обращаемся к властям Мьянмы с призывом принять неотложные меры для обеспечения разминирования, объявить мораторий на производство наземных мин и положить конец жертвам среди гражданского населения.

Г-н Гертце (Намибия) (*говорит по-английски*): Наша делегация полностью поддерживает заявления, сделанные представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран и представителем Замбии от имени Группы африканских государств.

Стратегические, современные и смертоносные обычные вооружения производятся и совершенствуются на постоянной основе. Это приводит к усилению дисбаланса в отношении обладания и торговли этим оружием и, что самое важное, подрывает международную стабильность, мир и безопасность. Поэтому мы призываем промышленно развитые государства сократить свои запасы подобного оружия. Мы поддерживаем законное право государств производить, импортировать и накапливать обычные вооружения для удовлетворения своих потребностей в области безопасности и самообороны в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций. Однако мы не можем поддержать заключенные группами государств соглашения о контроле над вооружениями, военной техникой и технологиями двойного назначения, которые вводят избирательные и дискриминационные ограничения на доступ развивающихся стран к материалам, оборудованию и технологиям, используемым в мирных целях.

Намибия вновь заявляет, что для искоренения незаконного оборота необходимо устранить его глубокие социально-экономические причины и обеспечить международное сотрудничество и оказание помощи государствам, которые запрашивают такую помощь, в соответствии с их потребностями.

Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей, является основным международным справочным документом по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Намибия будет и впредь поддерживать Программу действий и соблюдать ее положения, а также итоговые документы ее обзорных конференций.

Мы придаем большое значение Конвенции по конкретным видам обычного оружия и строго соблюдаем ее положения и протоколы к ней. Кроме того, мы поддерживаем разработку протокола, запрещающего применение автономных систем оружия летального действия. Нам также необходимо разработать правила применения оружия, обладающего определенными автономными возможностями, в частности беспилотных летательных аппаратов военного назначения. Эти виды оружия совершенно несовместимы с международным гуманитарным правом. Наконец, мы надеемся, что Первый комитет придаст необходимый импульс проходящим в Женеве переговорам Группы правительственных экспертов для рассмотрения вопросов, касающихся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия.

Г-н Карбу (Того) (*говорит по-французски*): Того присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Замбии от имени Группы африканских государств и представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран.

Как всем нам известно, вооруженное насилие приводит к чудовищным последствиям — как прямым, так и косвенным — для развития наших государств. Договор о торговле оружием (ДТО) становится предпочтительным инструментом обеспечения большей транспарентности и отслеживаемости в международной торговле обычными вооружениями, с тем чтобы уменьшить разрушительный потенциал организованных преступных групп, террористических организаций и несанкционированных пользователей, совершающих зверские преступления и серьезные нарушения прав человека. Наша делегация хотела бы с удовлетворением отметить осуществление повестки дня Организации Объединенных Наций в области разоружения, а так-

же эффективность Целевого фонда добровольных взносов ДТО, который путем финансирования проектов способствует укреплению институционального и кадрового потенциала государств в области разоружения в целях эффективного и действенного осуществления Договора. Благодаря Фонду национальные комиссии по стрелковому оружию стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) организовали в октябре 2018 года совещание в Банжуле, а в ноябре того же года Того смогло принять у себя совещание Западноафриканского экономического и валютного союза по этому вопросу в интересах укрепления потенциала национальных комиссий по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений в этом районе.

Сейчас, когда многие регионы мира страдают от повсеместного отсутствия безопасности, терроризма и насильственного экстремизма, наша страна хотела бы подчеркнуть взаимосвязь между Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, основы которой были заложены на шестом созываемом раз в два года совещании, состоявшемся здесь, в Нью-Йорке, в июне 2016 года. Следует также отметить, что обсуждение вопроса о регулировании торговли обычными вооружениями может быть эффективным лишь в том случае, если в эти обсуждения будут включены также вопросы, касающиеся боеприпасов. Именно поэтому Того хотело бы призвать все государства продолжать прилагать необходимые усилия для достижения консенсуса по этому вопросу. Кроме того, в этой связи мы настоятельно призываем все государства-члены принять консенсусом проект резолюции A/C.1/74/L.27, который будет представлен странами ЭКОВАС.

Наша страна по-прежнему решительно привержена борьбе с бедствием незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений во всех его формах. Именно поэтому мы не жалеем усилий для осуществления Программы действий на национальном и региональном уровнях.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ирландии, которая высту-

пит с заявлением по вопросу о применении оружия взрывного действия в населенных районах от имени Андорры, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Австрии, Багамских Островов, Бангладеш, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Болгарии, Буркина-Фасо, Центральноафриканской Республики, Чили, Колумбии, Коморских Островов, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Хорватии, Кипра, Чешской Республики, Эквадора, Сальвадора, Фиджи, Финляндии, Грузии, Германии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи-Бисау, Гайаны, Гондураса, Исландии, Италии, Ливана, Лесото, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малайзии, Мальты, Мексики, Монако, Черногории, Мозамбика, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Нигерии, Северной Македонии, Норвегии, Палау, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Перу, Филиппин, Португалии, Республики Молдовы, Самоа, Сан-Марино, Сербии, Словении, Испании, Шри-Ланки, Швеции, Швейцарии, Уганды, Украины и Уругвая.

Г-жа Бирн Нейсон (Ирландия) (*говорит по-английски*): В этом году мы отмечаем двадцатую годовщину принятия Советом Безопасности резолюции 1265 (1999) по вопросу о защите гражданских лиц. И хотя мы приветствуем международные действия, предпринятые за последние 20 лет и направленные на укрепление основ защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, гражданское население по-прежнему несет на себе основное бремя последствий вооруженных конфликтов во всем мире. В этом году, когда мы отмечаем семидесятую годовщину принятия Женевских конвенций 1949 года, мы должны продолжить укреплять и усиливать защиту гражданских лиц и обеспечивать всеобщее соблюдение норм международного гуманитарного права всеми сторонами в ходе вооруженных конфликтов. Хотя мы признаем тот факт, что во многих случаях обеспечивается соблюдение норм международного гуманитарного права и, следовательно, защита гражданского населения, мы тем не менее серьезно обеспокоены многочисленными нарушениями в современных конфликтах. Мы по-прежнему крайне обеспокоены гуманитарным ущербом, причиняемым в ходе активных боевых действий в населенных районах, в частности в результате применения оружия взрывного действия с большим радиусом поражения. Признаем, что растущая урбанизация конфликтов сопряжена с определенными вызовами, в том числе с проблема-

ми, порождаемыми неизбирательным применением негосударственными субъектами самодельных взрывных устройств.

Как показывает опыт, применение оружия взрывного действия с большим радиусом поражения в населенных районах причиняет долгосрочный гуманитарный ущерб, последствия которого сохраняются намного дольше, чем продолжаются сами конфликты, в которых оно применяется. Помимо непосредственных ранений, психологических травм и гибели людей, разрушение жилых домов, школ, больниц, объектов культурного наследия, систем водоснабжения и санитарии и других важнейших объектов инфраструктуры означает, что гражданское население оказывается обречено на тяжелые страдания на протяжении длительного времени. Такое разрушение, в свою очередь, может спровоцировать перемещение людей внутри страны и за ее пределы, в результате чего перемещенные лица и беженцы оказываются еще более уязвимыми к эксплуатации и злоупотреблениям. Имеется также значительный объем данных о долгосрочном воздействии на восстановление, развитие и культурную жизнь пострадавших общин. Мы приветствуем продолжающуюся работу Организации Объединенных Наций, Международного Комитета Красного Креста и гражданского общества по расширению прав и возможностей и обеспечению более эффективного учета мнений тех, кто пострадал от вооруженного насилия, и призываем к дальнейшему изучению потенциальных гендерных аспектов данного вопроса.

В докладе Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте за 2019 год (S/2019/373) подчеркивается степень воздействия применения оружия взрывного действия на мирное население и гражданские объекты. Согласно этому докладу, в 2018 году в результате применения оружия взрывного действия было убито или ранено, по оценкам, 20 381 гражданское лицо. Более того, в тех случаях, когда в густонаселенных районах было применено оружие взрывного действия, подавляющее большинство убитых или раненых составляли гражданские лица. Эти данные вызывают тревогу и подтверждают, что государствам необходимо начать действовать, причем немедленно. Мы должны прилагать усилия, чтобы обратить вспять эту тенденцию и обеспечить более строгое

соблюдение и выполнение норм международного гуманитарного права. В докладе отмечается:

«Хотя нынешнее положение дел с защитой гражданских лиц остается удручающим, имеются значительные возможности для конкретных улучшений в том, что касается осуществления положений права на благо всех тех, кому уже пришлось или еще только доведется столкнуться с ужасами, болью и унижением, которые несут с собой конфликты» (S/2019/373, пункт 68).

В докладе содержится призыв к усилиям по обеспечению более строгого соблюдения норм международного гуманитарного права и защиты мирного населения и гражданских объектов. Мы поддерживаем усилия, направленные на достижение этой цели. Очевидно, что во всех тех случаях, когда мы не в состоянии предотвратить или урегулировать конфликт, мы должны прилагать усилия для укрепления защиты гражданских лиц. Во многих конфликтных ситуациях серьезную озабоченность вызывает то, каким образом нормы международного гуманитарного права воплощаются в сфере политики и на практике. Много еще можно и нужно сделать для того, чтобы подтвердить важность соблюдения международного гуманитарного права всеми сторонами. Мы приветствуем то приоритетное внимание, которое Генеральный секретарь и Председатель Международного Комитета Красного Креста уделяют рассмотрению гуманитарных последствий применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах, о чем свидетельствует их совместный призыв, опубликованный в сентябре. Такого рода личное участие на высоком уровне придает этому вопросу большую важность и значение.

Сейчас я прочитаю последний параграф и завершу свое выступление, полный текст которого будет доступен на портале PaperSmart. Мы отмечаем обращенный к государствам призыв Генерального секретаря, содержащийся в его Повестке дня в области разоружения, о том, чтобы они поддержали разработку мер, направленных на устранение гуманитарных последствий применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах. Для устранения таких последствий прежде всего необходимо, чтобы при ведении боевых действий соблюдались нормы международного права, особенно международного гуманитарного права. Мы

считаем, что повысить эффективность в этой связи можно с помощью различных взаимодополняющих мер, к которым относится формулирование политической декларации и ее применение там, где это необходимо, а также разработка оперативной политики.

Г-н Гуменди (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Мозамбик присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Замбии от имени Группы африканских государств и Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран, а также к совместному заявлению по вопросу о применении оружия взрывного действия в густонаселенных районах, которое только что зачитал представитель Ирландии.

Обычные вооружения представляют собой одну из самых актуальных угроз безопасности на планете. Они становятся причиной более масштабных разрушений и более массовых перемещений людей, чем любой другой вид оружия, и является серьезным препятствием для усилий международного сообщества, направленных на обеспечение твердой приверженности укреплению глобальной программы взаимосвязанных действий по контролю за использованием и оборотом такого оружия, которая стала бы средством в целях устранения гуманитарных последствий его применения. Соответственно, Мозамбик признает важность глобальной повестки дня в области разоружения, которая имеет основополагающее значение для укрепления мира и безопасности во всем мире и тем самым способствует обеспечению устойчивого развития и поощрению прав человека.

Как предусмотрено в его Конституции, Мозамбик выступает за всеобщее и универсальное разоружение в соответствии с принципом мирного урегулирования конфликтов. Мы также поддерживаем сохранение Индийского океана в качестве денуклеаризованной зоны, в которой царит мир. В этой связи отмечу, что Мозамбик является участником Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и основное внимание на национальном уровне в этой связи уделяется ликвидации остатков стрелкового оружия, оставшихся после шестнадцатилетней войны в Мозамбике, направленной на дестабилизацию ситуации в стране, которая закончилась в 1992 году подписанием в Риме Общего со-

глашения об установлении мира в Мозамбике. Кроме того, Мозамбик уделяет значительное внимание борьбе с новыми угрозами, обусловленными распространением огнестрельного оружия в результате незаконной торговли им. С декабря 2018 года Мозамбик является участником Договора о торговле оружием: мы способствовали приданию ему универсального характера, став 100-й страной, сдавшей на хранение свою ратификационную грамоту по этому договору. Кроме того, правительство Мозамбика утвердило Положения об оружии и боеприпасах, в которых основное внимание уделяется, в частности, повышению эффективности управления в сфере использования стрелкового оружия и владения им в гражданских целях, а также усилению контроля, помимо прочего, за торговлей оружием и соблюдением эмбарго и санкций.

Что касается его усилий на уровне региона, то Мозамбик входит в состав Организации регионального сотрудничества глав полиции стран юга Африки, цель которой заключается в укреплении мира и безопасности в регионе Сообщества по вопросам развития стран юга Африки путем предотвращения незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, а также транснациональной организованной преступности, и борьбы с этими явлениями. Мозамбик вновь заявляет о своей приверженности глобальным усилиям по содействию построению мира, свободного от наземных мин, являющимся основополагающим компонентом реализации глобальной повестки дня в области разоружения. В рамках процесса разминирования в нашей стране удалось добиться положительных результатов, и оказание помощи жертвам наземных мин является одним из главных приоритетов нашего правительства. Действительно, в рамках нашего национального законодательства мы ввели в действие ряд правовых документов, направленных на облегчение страданий жертв и лиц, находящихся у них на иждивении, и решающее значение в этой связи имеет поддержка со стороны двусторонних и многосторонних партнеров. В качестве вклада в международные усилия по искоренению во всем мире такого зла, как наземные мины, многие граждане Мозамбика участвуют в осуществлении программ по разминированию в некоторых странах, затронутых этой проблемой, делаясь своими навыками и опытом.

В заключение я хотел бы от имени Мозамбика вновь обратиться ко всем государствам-членам с настоятельным призывом прилагать усилия в целях полного и всеобъемлющего разоружения для построения более мирного и процветающего мира, к чему мы все стремимся.

Г-н Григорян (Армения) (*говорит по-английски*): Эффективный, действенный и всеобъемлющий режим контроля над обычными вооружениями является одним из краеугольных камней архитектуры международной безопасности. Отсутствие транспарентности в военных вопросах ведет к недоверию и ошибкам и повышает риск возникновения напряженности. Армения остается решительным сторонником всеобъемлющего и юридически обязательного режима контроля над обычными вооружениями, будь то на региональном или международном уровне. Мы считаем, что выполнение в полном объеме обязательств по контролю над обычными вооружениями и соблюдение руководящих принципов режима контроля над вооружениями — обеспечение транспарентности, предсказуемости, проверок и ограничений — является ключевым фактором в обеспечении мира и безопасности.

Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ) является одним из основных компонентов обеспечения в регионе безопасности и стабильности. Его осуществление положило начало беспрецедентному и широкомасштабному процессу разоружения в Европе и способствовало повышению уровня транспарентности в сфере контроля над обычными вооружениями. Армения подтверждает свою принципиальную позицию, согласно которой выполнение юридически обязательных обязательств по ДОВСЕ при любых обстоятельствах остается жизненно важным условием обеспечения предсказуемости и военного баланса. Ссылаться на политические споры, чтобы оправдать открытое несоблюдение положений Договора — неприемлемо и должно вызывать серьезную озабоченность у международного сообщества.

В 2018 году в Армении было проведено в общей сложности пять инспекций в соответствии с ДОВСЕ, а также шесть инспекций и посещений по оценке в соответствии с Венским документом от 2011 года, доклады о которых свидетельствуют о соблюдении Арменией их буквы и духа. Со своей стороны, Армения предоставила инспекционным

группам все возможности для осуществления их деятельности эффективным и прозрачным образом. Армения обеспечивает высокий уровень транспарентности и открытости в отношении военных учений и добровольно уведомляет об учениях с показателями ниже пороговых уровней в соответствии со своими обязательствами по Венскому документу. Армения находится в сложной ситуации в плане безопасности из-за открытого несоблюдения странами нашего региона режима контроля над обычными вооружениями, что включает в себя продолжающееся накопление тяжелых вооружений, значительное превышение предельных уровней ДОВСЕ, отсутствие уведомлений о проведении масштабных военных учений, выдвижение условий для проведения инспекций и исключение значительной части вооруженных сил из режима проверки.

Мы хотели бы напомнить Комитету о том, что бесконтрольное и дестабилизирующее приобретение стрелкового оружия и легких вооружений является еще одним серьезным источником отсутствия безопасности, который подпитывает конфликты, препятствует социально-экономическому развитию и способствует грубым нарушениям прав человека и основных свобод. Армения считает Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней важным инструментом для содействия созданию более безопасной и мирной обстановки на глобальном и региональном уровнях. Мы поддерживаем роль авторитетных региональных организаций и процессов в осуществлении положений Программы действий и приветствуем другие инициативы, направленные на содействие надлежащему и своевременному выполнению обязательств по искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Полный текст моего выступления будет размещен на портале PaperSmart.

Г-н Столина (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Чешская Республика присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/74/PV.14).

Чешская Республика хотела бы вновь заявить о своей решительной поддержке целей Конвенции о запрещении противопехотных мин и Конвенции по кассетным боеприпасам. Чешская Республика оказывает поддержку противоминной деятельности в

ряде стран, включая Афганистан, Иорданию, Ирак, Боснию и Герцеговину, Сербию и Украину.

Мы признаем достигнутый к настоящему времени значительный прогресс и выступаем за активизацию усилий международного сообщества по оказанию помощи пострадавшим и проведению информационно-разъяснительной работы в отношении рисков. Реализация июньских выводов Европейского совета, касающихся ужесточения запрета на противопехотные мины, и Дубровницкого плана действий будет способствовать прогрессу в работе на этих важных направлениях.

Состоявшаяся в августе пятая Конференция государств — участников Договора о торговле оружием (ДТО) подтвердила, что Договор привлекает к себе все более пристальное внимание и что число его государств-участников растет. Тем не менее, некоторые из крупнейших производителей оружия все еще не присоединились к ДТО. Наша общая цель заключается в том, чтобы повысить ответственность и расширить транспарентность в международной торговле оружием, и такой транспарентности можно добиться путем повышения способности государств-участников представлять отчеты. Вместе с тем нас беспокоит то, что показатели отчетности остаются низкими и с течением времени не улучшаются. Если мы хотим иметь надежный и эффективный инструмент контроля над вооружениями, всем государствам-участникам абсолютно необходимо выполнять их обязательства в отношении отчетности.

Чешская Республика заверяет о своей решительной поддержке Конвенции по конкретным видам обычного оружия. Международному сообществу надлежит в впредь стараться снижать пагубное воздействие обычных вооружений и боеприпасов, и поэтому мы поддерживаем усилия по содействию универсализации Конвенции. Важно также обеспечить, чтобы Конвенция оставалась достаточно гибкой для учета в ней новых разработок.

Многие люди повсюду в мире ежегодно страдают от последствий незаконного оборота огнестрельного оружия. Чешская Республика считает, что следует поддерживать жесткие нормативные положения, регулирующие обычные вооружения, в том числе стрелковое оружие и легкие вооружения, боеприпасы к ним и их составные части и компоненты. Чешская Республика разработала эффек-

тивную систему контроля за экспортом оружия, а также товаров двойного назначения и продолжает приводить свои превентивные механизмы в соответствие с международными стандартами. Полный текст моего заявления будет размещен на портале PaperSmart.

Г-жа Чхве Сун Хи (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Массовое наращивание обычных вооружений во многих частях мира вызывает серьезное беспокойство. Технические разработки новых видов обычных вооружений ведут также к новым гуманитарным и социально-экономическим последствиям. Республика Корея вновь заявляет о своей твердой решимости тесно сотрудничать с международным сообществом в решении создаваемых обычными вооружениями проблем.

Договор о торговле оружием (ДТО) стал знаковым достижением в деле укрепления четко налаженной системы регулирования законной торговли оружием и предотвращения незаконной торговли им и его перенаправления. Корея является решительным сторонником ДТО с момента присоединения к нему. В рамках наших усилий по расширению участия в ДТО азиатских государств мы приступили к переводу закрепленных в нем руководящих принципов примерно на 10 различных азиатских языков. Мы также особо указываем на необходимость эффективного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа по отслеживанию. Наша делегация возлагает большие надежды на созываемое раз в два года совещание по обзору хода осуществления Программы действий, которое пройдет в 2020 году, и заявляет о своей решительной поддержке Председателя в его руководстве этим совещанием таким образом, чтобы оно увенчалось успехом.

Республика Корея сохраняет полную приверженность Конвенции по конкретным видам обычного оружия (КОО). Мы приветствуем прогресс, достигнутый в этом году в рамках КОО Группой правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия. Мы надеемся, что коллективные усилия, прилагаемые в рамках этой группы правительственных экспер-

тов, будут продолжаться до тех пор, пока не будут единодушно согласованы основы нормативной и оперативной деятельности в отношении новых технологий в этой области.

Я хотела бы еще раз заявить, что Республика Корея согласна с целями и задачами Конвенции о запрещении противопехотных мин, хотя мы еще и не присоединились к Оттавской конвенции ввиду уникальной ситуации в области безопасности на Корейском полуострове. В соответствии с военным соглашением, подписанным в Пхеньяне 19 сентября 2018 года и прилагаемым к Пхеньянской совместной декларации, вдоль демилитаризованной зоны на Корейском полуострове проводятся операции по разминированию. Как заявил в своем выступлении в Генеральной Ассамблее в прошлом месяце президент Мун Чжэ Ин (см. A/74/PV.3), сотрудничество с международным сообществом на этом направлении будет тем более полезно ввиду того, что позволит нам продвинуться вперед в демилитаризации демилитаризованной зоны и в установлении на Корейском полуострове прочного мира. Республика Корея также присоединилась к международным усилиям по оказанию поддержки пострадавшим от наземных мин, способствует проведению на глобальном уровне деятельности, связанной с разминированием, и будет и впредь тесно сотрудничать с международным сообществом на этом направлении. Полный текст моего заявления будет размещен на портале PaperSmart.

Г-н Софе (Самоа) (*говорит по-английски*): Тематические прения по вопросам, касающимся обычных вооружений, вынуждают нас сосредоточить более пристальное внимание на сохраняющихся опасностях, создаваемых распространением таких вооружений, и особенно на их бесчеловечных последствиях для гражданского населения в зонах конфликтов. Нынешнее увеличение расходов на стрелковое оружие и легкие вооружения, их широкое распространение и доступность, приводящие к снижению уровня безопасности и расширению масштабов нарушений прав человека, служат верной гарантией катастроф невообразимых масштабов. Проще говоря, нерегулируемая и незаконная торговля обычными вооружениями способствует разжиганию конфликтов, поддерживает преступную деятельность, разрушает мирную жизнь общин и ведет к нарушениям прав человека, и все это потому, что она прочно связана с экономической вы-

годой. Возникновение новой гонки вооружений и отход от основанной на правилах международной системы в угоду стремлению нескольких соперничающих государств к власти и контролю ослабляют разоруженческую архитектуру. Это может привести лишь к еще большей дестабилизации обстановки, что неизбирательно повредит малым островным государствам, не имеющим, подобно нашей стране, вооруженных сил.

Самоа твердо верит в защиту, предусматриваемую международным гуманитарным правом, и в верховенство права, и именно поэтому наше государство является участником конвенций и договоров, основное внимание в которых сосредоточено на разоружении, сдерживании незаконных потоков оружия и запрещении негуманных видов обычных вооружений. С помощью Договора о торговле оружием (ДТО) можно справиться с незаконной торговлей оружием и предотвратить его перенаправление, то есть преодолеть проблемы, которые являются первопричиной многих человеческих страданий повсюду в мире, в том числе в Тихоокеанском регионе. Мы были рады принятию на пятой Конференции государств — участников ДТО списка практических рекомендаций по вопросам гендерного равенства, в числе которых рекомендации изучить гендерные последствия вооруженного насилия и способствовать соблюдению тех предусмотренных в Договоре критериев санкционирования, которые касаются гендерного насилия. Мы с нетерпением ждем обсуждения на следующей Конференции государств-участников вопросов транспарентности и обмена информацией с целью способствовать повышению способности государств препятствовать незаконным потокам и перенаправлению оружия. Ужесточение мер пограничного контроля в отдельных государствах может дать лишь ограниченные результаты. Эффективным и плодотворным способом борьбы с этой проблемой является применение совместного подхода всеми тихоокеанскими странами, как того требовали руководители наших стран в Декларации Бое 2018 года, в которой концепция безопасности человека была расширена за счет включения в нее проблемы изменения климата и экологической безопасности.

В следующем году, в десятую годовщину вступления в силу Конвенции по касетным боеприпасам, состоится вторая Конференция по рассмотрению ее действия. Мы надеемся, что ее подпишут

и ратифицируют еще большее число стран, чтобы приблизить нас к нашей цели универсализации Конвенции в качестве важного инструмента обеспечения международного мира и безопасности — важнейших условий для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Мы признаем и высоко ценим усилия организаций гражданского общества, международных организаций и других субъектов в содействии борьбе за международный мир и безопасность, особенно в это нестабильное время.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о нашей непоколебимой вере в верховенство права. Наряду с реалистичными мерами регулирования потоков оружия это может привести к укреплению на всей планете стабильности и мира и создать условия для достижения целей в области устойчивого развития.

Г-н Уанг (Франция) (*говорит по-французски*): Франция присоединяется к заявлению наблюдателя от Европейского союза (см. A/C.1/74/PV.14).

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями усугубляет вооруженное насилие, препятствует государственному развитию и способствует терроризму и организованной преступности. Сегодня наибольшее число людей во всем мире гибнет именно от такого оружия. И именно поэтому мы поддерживаем Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международный документ по отслеживанию, которые имеют решающее значение для предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли оружием.

Накопление и ненадлежащее управление запасами обычных боеприпасов вызывают обеспокоенность. Наша страна надеется, что Группа правительственных экспертов по проблемам, порождаемым накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов, совещание которой пройдет в 2020 году, поможет нам добиться прогресса в решении этой важной проблемы.

Договор о торговле оружием помогает предотвращать незаконный оборот традиционных вооружений и направлен на совершенствование регулирования законной торговли в этой области, в

частности посредством установления ответственного партнерства между экспортёрами, импортерами и странами транзита во всех регионах мира. Крайне важно добиться прогресса на пути к его универсализации.

Франция придает большое значение Конвенции о конкретных видах обычного оружия, которая является уникальной в многосторонней сфере, поскольку это единственный форум, обобщающий политический, правовой, военный и дипломатический опыт, и Группа правительственных экспертов по новым технологиям в области автономных систем вооружений летального действия является прекрасным тому примером. Наша страна принимает активное участие в ее работе, что позволило выработать принципы консенсуса по управлению процессами разработки и применения таких систем оружия. Франция приветствует согласие всех правительственных экспертов рекомендовать, чтобы эти усилия продолжались на упорядоченной основе.

Моя страна очень активно занимается проблемой самодельных взрывных устройств. Мы должны усилить защиту гражданского населения от неизбирательных и непропорциональных последствий применения таких взрывчатых веществ в густонаселенных районах. Мы должны в приоритетном порядке придать универсальный характер соответствующим инструментам в рамках международного гуманитарного права. Для обеспечения соблюдения этих принципов в ходе операций Франция настоятельно призывает государства принимать конкретные меры на национальном уровне, адаптируя свои операции к городским условиям, применяя надлежащие правила применения вооруженной силы и принимая меры по оказанию помощи гражданскому населению. Франция приветствовала семинар, организованный 24 сентября Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, на котором был сделан вывод о том, что ключевой подход заключается в обмене передовым военным опытом, как отметил мой коллега из Германии.

Наконец, Франция продолжает призывать к универсализации Ословской и Оттавской конвенций, которые являются важнейшими документами в области обычных вооружений. Полная версия моего выступления будет размещена на портале PaperSmart.

Г-жа Брассил (Ирландия) (*говорит по-английски*): Ирландия присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза (см. A/C.1/74/PV.14). Я хотела бы добавить следующие замечания в своем национальном качестве.

Между разоружением, миром, безопасностью и устойчивым развитием существует очевидная взаимосвязь. Ирландия приветствует тот факт, что эта взаимосвязь является центральным элементом Повестки дня Генерального секретаря в области разоружения, и мы рады выступать в поддержку трех направлений деятельности в рамках этой Повестки дня, два из которых сосредоточены на применении оружия взрывного действия в густонаселенных районах и на воздействии контроля над вооружениями на предотвращение и урегулирование конфликтов.

В преддверии четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении противопехотных мин, которая состоится в конце этого года, необходимо прилагать наши усилия по разминированию в рамках комплексного подхода, учитывающего цели более широких повесток дня в гуманитарной области, а также в области развития, мира и безопасности. Для достижения цели построения мира, свободного от противопехотных мин, к 2025 году государства-участники должны удвоить свои усилия по разминированию. Ирландия рассчитывает на поддержку Норвегии в разработке масштабного и поддающегося оценке плана действий по разминированию на предстоящие годы, которые будут играть решающую роль.

Ирландия с удовлетворением выполняла функции заместителя Председателя пятой Конференции государств — участников Договора о торговле оружием (ДТО) под председательством Латвии. Мы приветствовали решение выбрать гендерную проблематику и гендерное насилие в качестве тематического приоритета и считаем, что решения, принятые на Конференции, закладывают прочную основу для будущей работы по укреплению процесса осуществления положения ДТО о гендерном насилии.

Мы по-прежнему серьезно обеспокоены гуманитарным ущербом, причиняемым в ходе активных боевых действий в густонаселенных районах, в частности применением взрывчатых веществ и другого оружия взрывного действия, последствия чего выходят за пределы районов непосредственного нахождения военных объектов, расположенных

в пределах или вблизи мест сосредоточения гражданского населения. Мы должны принять меры для более строгого соблюдения норм международного гуманитарного права, чтобы обеспечивать защиту гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Вновь заявляем о своей поддержке инициатив, направленных на устранение гуманитарных последствий применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах, а так же региональных конференций, состоявшихся в Мапуту в 2017 году и в Сантьяго в прошлом году. Нас обнадеживает уровень межрегионального участия в Венской конференции по защите гражданского населения в условиях боевых действий в городах, которая состоялась в начале этого месяца, и мы воздаем должное Австрии за ее руководящую роль в этом вопросе. Ирландия рассчитывает на наращивание международных усилий по подготовке политической декларации в 2020 году.

Председатель возвращается на свое место.

Нас обнадеживает тот факт, что Группа правительственных экспертов по новым технологиям в области автономных систем вооружений летального действия согласилась рекомендовать Советанию Высоких Договаривающихся Сторон 2019 года расширенный перечень руководящих принципов. Мы твердо убеждены в том, что такое оружие всегда должно оставаться под контролем людей и что только ответственность человека может обеспечить полное соблюдение норм международного гуманитарного права. Стремительные темпы развития современных технологий являются для нас убедительным стимулом для ускорения наших усилий и достижения ощутимых результатов. Более полная версия этого выступления, в котором мы подробно расскажем о ключевых приоритетах Ирландии в области обычных вооружений, будет размещена на портале PaperSmart.

Г-н Такамидзава (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы вновь заявить о том, что Япония поддерживает предложенную Генеральным секретарем Повестку дня в области разоружения, в которой подчеркивается настоятельную необходимость решения проблемы чрезмерного накопления обычных вооружений и незаконной торговли таким оружием. Япония уже внесла 2 млн долл. США в фонд «Структура по спасению жизней» для решения этой проблемы.

Как недавно заявил премьер-министр Абэ, в рамках нового подхода к достижению мира и стабильности в Африке Япония вместе со своими партнерами поддержит такие инициативы, как возглавляемая Африканским союзом кампания «Заставим пушки замолчать к 2020 году». Укрепление международного сотрудничества имеет важное значение для решения вопросов, связанных с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Я благодарю авторов нашей ежегодной резолюции о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, представленной в этом году Колумбией в сотрудничестве с Японией и Южной Африкой (A/C.1/74/L.43), и приглашаю других членов присоединиться к числу авторов этого проекта резолюции.

Япония придает большое значение Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций (РОЦООН) и приветствует рекомендацию Группы правительственных экспертов РОЦООН 2019 года о том, чтобы государства-члены, которые в состоянии сделать это, предоставили информацию об экспорте и импорте стрелкового оружия и легких вооружений. Кроме того, мы одобряем согласованное определение стрелкового оружия и легких вооружений.

Мы приветствуем Мальдивы в качестве 105-го государства — участника Договора о торговле оружием (ДТО). Готовы сотрудничать с Аргентиной, которая будет председательствовать на шестой Конференции государств — участников ДТО, в целях предотвращения перенаправления оружия путем повышения транспарентности и обмена информацией.

Япония приветствует принятие консенсусом 11 руководящих принципов Группы правительственных экспертов по новым технологиям в области автономных систем вооружений летального действия и решение продолжить обсуждения и работу над рекомендациями в отношении Конференция по обзору 2021 года. В будущем усилия должны прилагаться с опорой на достигнутые результаты. В этой связи Япония придает большое значение разработке и совершенствованию руководящих принципов, в частности тех, которые касаются взаимодействия человека и машины. Мы должны выявить и изучить ряд факторов, определяющих качество и степень взаимодействия человека и машины.

В этом году отмечается двадцатая годовщина вступления в силу Конвенции о запрещении противопехотных мин, однако предстоит еще многое сделать для того, чтобы к 2025 году построить мир, свободный от мин. Япония тесно сотрудничает с Норвегией и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения успеха четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции в следующем месяце, особенно в наших приоритетных областях, которые включают инновации в методике разминирования. Будучи государством — участником Конвенции по кассетным боеприпасам, Япония признает серьезные гуманитарные последствия применения таких вооружений. С 1998 года на разминирование и реализацию проектов, связанных с неразорвавшимися боеприпасами, мы выделили более 806 млн долл. США, оказав помощь 51 государству и различным регионам мира. В заключение я хотел бы заявить о готовности Японии сотрудничать со Швейцарией, которая будет председательствовать на второй Конференции по обзору в следующем году. Полный текст этого выступления будет размещен на портале PaperSmart.

Г-н Халди (Алжир) (*говорит по-английски*): Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями по-прежнему представляет собой серьезную и постоянную угрозу миру, безопасности и стабильности во многих регионах по всему миру, особенно в Африке. Со своей стороны, Алжир продолжает уделять первоочередное внимание защите своих границ, прилагая все усилия в целях ликвидации преступных сетей, что вносит огромный вклад в борьбу с растущей проблемой терроризма, особенно в Сахельском регионе. В свете этих проблем наша делегация хотела бы высказать следующие замечания.

Во-первых, Алжир приветствует единогласное принятие итогового документа третьей Конференции по обзору Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа по отслеживанию. Мы настоятельно призываем к его полному осуществлению сбалансированным и всеобъемлющим образом.

Во-вторых, наша страна с нетерпением ожидает седьмого созываемого раз в два года совещания государств — участников Программы действий,

которое состоится в июне 2020 года и на котором будет проведен обзор результатов осуществления этой Программы.

В-третьих, Алжир с удовлетворением отмечает публикацию доклада Генерального секретаря «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений» (A/74/187), который включает целый ряд элементов для дальнейшего укрепления Программы действий.

В-четвертых, на региональном уровне наша страна в полной мере участвует в реализации инициативы Африканского союза «Заставим пушки замолчать к 2020 году». В-пятых, как это предусмотрено в Программе действий, Алжир продолжает вносить активный вклад в осуществление всех инициатив по оказанию помощи и развитию сотрудничества, предпринимаемых на субрегиональном уровне. Мы готовы рассмотреть любую возможность сотрудничества с нашими международными партнерами, с тем чтобы найти глобальное решение для глобальной проблемы.

Как государство — участник Конвенции по конкретным видам обычного оружия Алжир по-прежнему полностью привержен выполнению своих обязательств по обеспечению международного мира и безопасности в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. В заключение я хотел бы отметить, что наша страна неустанно работает над достижением целей, поставленных государствами — участниками Конвенции о запрещении противопехотных мин. В 2017 году мы успешно выполнили свои обязательства по расчистке в соответствии с Оттавской конвенцией, уничтожив оставшиеся у нас запасы противопехотных наземных мин.

Наконец, Алжир полностью присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран, Замбии от имени Группы африканских государств и Туниса от имени Группы арабских государств (см. A/C.1/74/PV.14). Полная версия моего выступления будет размещена на портале PaperSmart.

Председатель (*говорит по-английски*): Как я отмечал ранее, через несколько минут в этом зале

заседаний должна начаться церемония вручения сертификатов участникам Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению 2019 года. По традиции перед закончившимися курс обучения участниками выступит Высокий представитель по вопросам разоружения г-жа Идзуми Накамицу. С этой целью и в соответствии со сложившейся практикой сейчас я прерываю заседание. Прошу все делегации оставаться на своих местах во время проведения церемонии, чтобы мы могли поздравить наших молодых коллег и воодушевить их на будущие свершения

Заседание прерывается в 12 ч 30 мин и возобновляется в 12 ч 45 мин.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-жа Эллиотт (секретарь Комитета) (*говорит по-английски*): Я хотела бы сделать три объявления. Во-первых, сегодня с 13 ч 15 мин до 14 ч 30 мин в зале заседаний 7 состоится параллельное мероприятие, организованное делегацией Японии, Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Программой развития Организации Объединенных Наций. Это мероприятие организуется в ознаменование начала работы фонда «Структура по спасению жизней», который был учрежден в рамках одного из мероприятий в ходе осуществления Повестки дня Генерального секретаря по разоружению и деятельность которого направлена на решение проблем незаконного стрелкового оружия и вооруженного насилия в рамках деятельности по развитию.

Во-вторых, я намерена сделать объявление от имени Российской Федерации, делегация которой проведет неофициальные консультации со странами Движения неприсоединившихся стран сегодня в 15 ч 00 мин в зале заседаний А.

В-третьих, от имени делегации Новой Зеландии, а также секретариата Договора о торговле оружием (ДТО) я хотела бы сообщить, что в 13 ч 15 мин в зале заседаний 8 состоится параллельное мероприятие, посвященное Целевому фонду добровольных взносов ДТО. Это мероприятие пройдет под руководством председателя Распорядительного комитета Целевого фонда добровольных взносов посла Новой Зеландии г-жи Хигги.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующее заседание Комитета состоится завтра, в пятницу, 25 октября, в 10 часов утра в этом же зале заседаний. Сначала Комитет заслушает брифинг Председателя Группы правительственных экспер-

тов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций г-жи Мариэлы Фоганте (Аргентина). Затем Комитет возобновит рассмотрение блока вопросов «Обычные вооружения».

Заседание закрывается в 12 ч 50 мин.